

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號六四二九壹第
毫伍幣港售零份每

號三〇〇第字台證登內證記登內和政內國民華中
類紙聞新報二第第記登內證記登內和政內國民華中

司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今
休維岑理司總

一號〇壹壹道活平街港香：址地社總
下地行銀人華港春街下司銀：處分區中
下地號七九四街海上：處事辦角北
下地號七二壹街華港角北：處事辦角北
電話：總社H 228081 中國H 231637
北角H 640693 旺角K 840749
樓三號四十三段三路北山中北台頭總
號六七九二一九五………海電廣

星辰表科技「小」突破



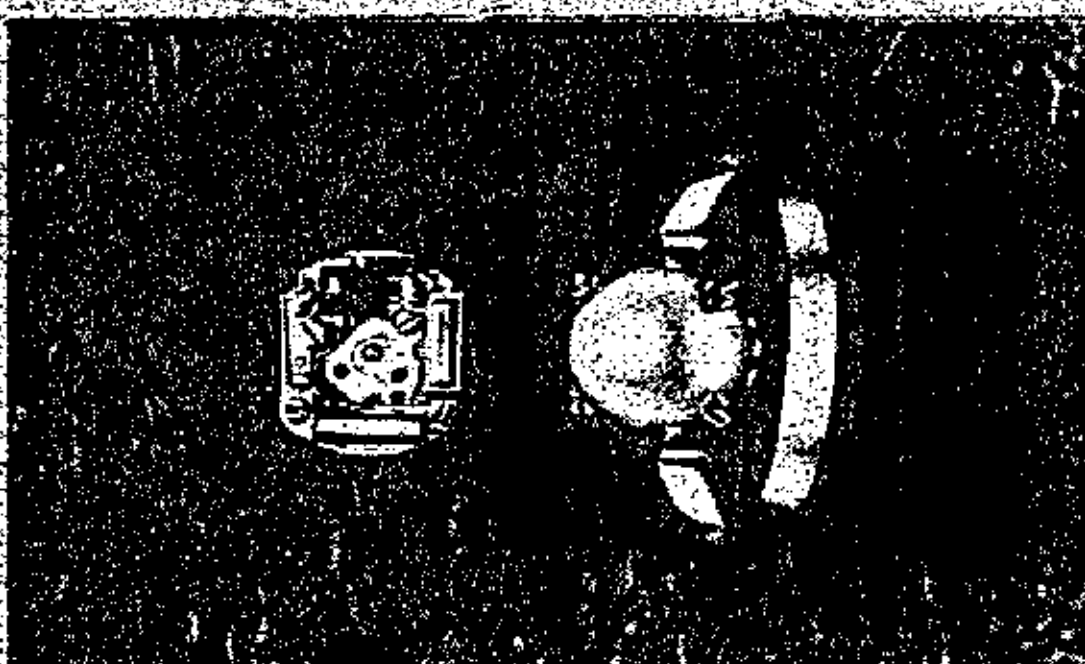
星辰1500型女庄石英表

首創最袖珍石英表

星辰表憑領導潮流的科技，創製全球第一隻最袖珍的星辰1500型女庄石英表。

袖珍纖巧的星辰1500型女庄石英表，總體積只有120立方毫米，比任何女庄表體積嬌小百分之四十。

超密的石英振盪器、精巧的步進發動器、高能的微型電池、與及最新的集成電路，互相配合，組成了高度準確、性能超卓的全球最袖珍星辰1500型女庄石英表。

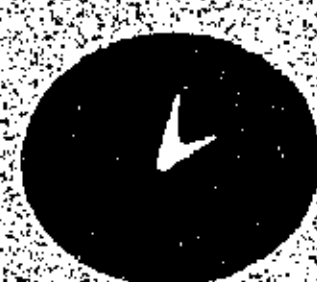


120立方毫米的銀肉比珍珠戒指更袖珍

星辰1500型女庄石英表，是星辰表繼一九七八年率先製成第一隻機件厚度薄於一毫米的星辰超薄型790石英表後，另一次石英科技大突破。

雍容嬌俏的星辰1500型女庄石英表，有18K金連鍊表、18K金鑽石連鍊表與18K金鑽石戒指表三種款式可供選購。

星辰1500型女庄石英表，科技「小」突破，表壇大成就！



星長表 CITIZEN

(國內譯名西鉄城)

日月星辰 時間之始 萬物所依

波蘭獨立工會運動分子 敢與波共鬥爭 接管基市工廠

東歐附庸國宣傳工人反革命 情勢緊迫四師蘇軍橫過波蘭

【美聯社華沙九日電】波蘭獨立工會運動分子，敢與波共鬥爭，接管基市工廠。波蘭獨立工會運動分子，在波蘭各地，正積極進行反革命宣傳，並已接管基市工廠。波蘭獨立工會運動分子，在波蘭各地，正積極進行反革命宣傳，並已接管基市工廠。波蘭獨立工會運動分子，在波蘭各地，正積極進行反革命宣傳，並已接管基市工廠。

約翰連儂被殺 身中四至六槍

行兇疑犯是失業男子卓文 起因係索取連儂照片不遂

【美聯社紐約九日電】約翰連儂被殺，身中四至六槍。行兇疑犯是失業男子卓文，起因係索取連儂照片不遂。約翰連儂被殺，身中四至六槍。行兇疑犯是失業男子卓文，起因係索取連儂照片不遂。

國英到傳訊死儂連 怒憤甚民市浦物利

【美聯社倫敦九日電】英國政府到傳訊死儂連，怒憤甚民市浦物利。英國政府到傳訊死儂連，怒憤甚民市浦物利。

境邊集雲軍大捷蘇 境國蘭波入進時隨

【美聯社莫斯科九日電】蘇聯大軍在邊境集雲，捷蘇境國蘭波入進時隨。蘇聯大軍在邊境集雲，捷蘇境國蘭波入進時隨。

北約艦隊緊急戒備 應付波蘭局勢突變

【美聯社華沙九日電】北約艦隊緊急戒備，應付波蘭局勢突變。北約艦隊緊急戒備，應付波蘭局勢突變。

美國輸入 紙板箱製造

【美聯社華盛頓九日電】美國輸入紙板箱製造。美國輸入紙板箱製造。



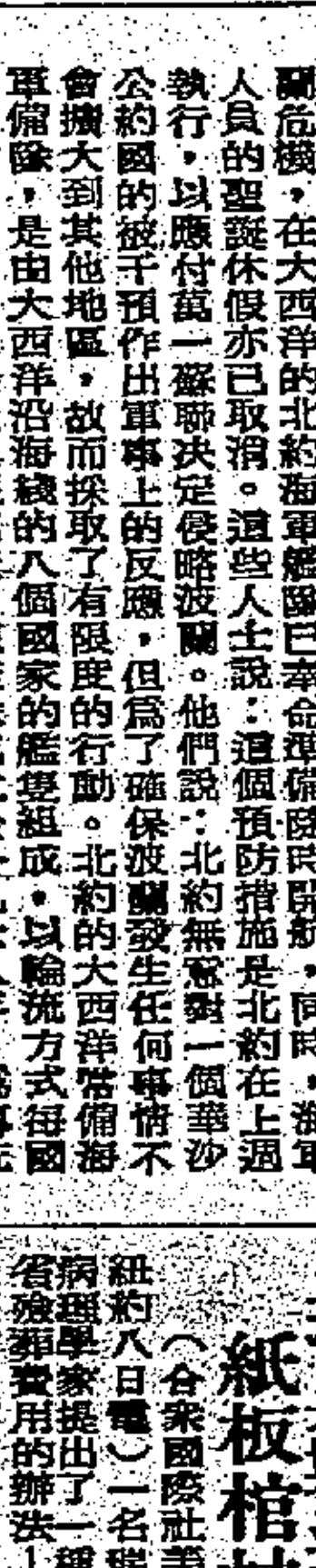
圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。



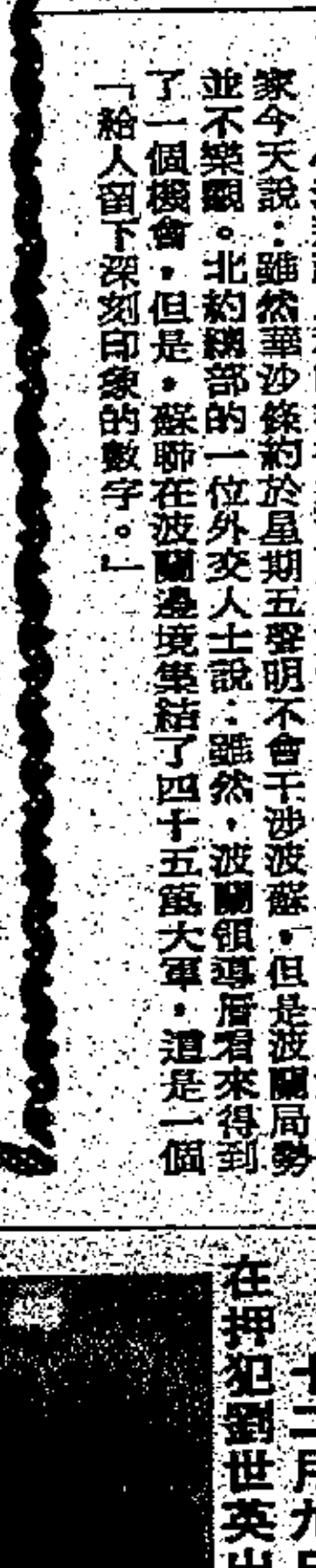
圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。



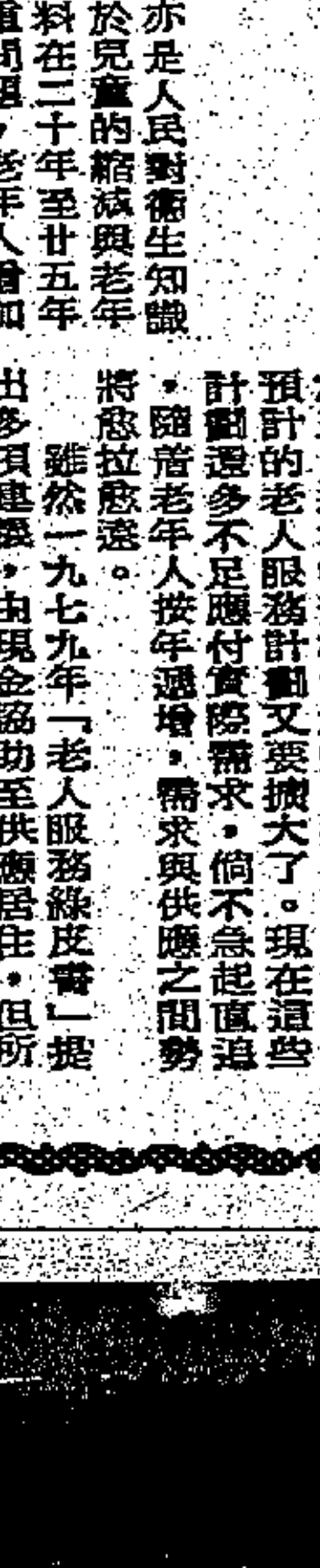
圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。



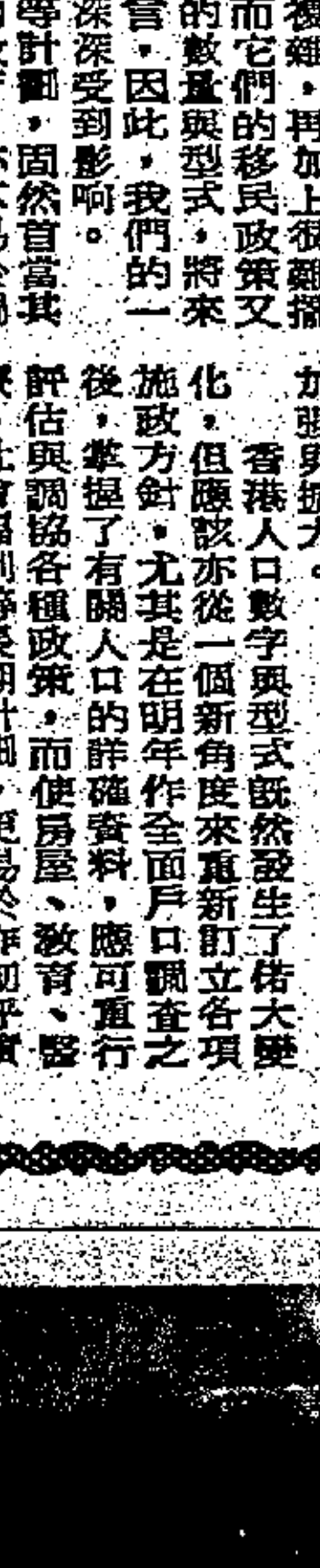
圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。



圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。



圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。



圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。

第一審判庭第四次提審江青 勾結葉羣江騰蛟 抄查滬明星之家

【美聯社北京九日電】第一審判庭第四次提審江青，勾結葉羣江騰蛟，抄查滬明星之家。第一審判庭第四次提審江青，勾結葉羣江騰蛟，抄查滬明星之家。

吳法憲承認控罪 犯罪案調查完畢

【美聯社北京九日電】吳法憲承認控罪，犯罪案調查完畢。吳法憲承認控罪，犯罪案調查完畢。

著重討論新油價 利比亞與蘇聯解決兩伊戰爭

【美聯社利比亞九日電】著重討論新油價，利比亞與蘇聯解決兩伊戰爭。著重討論新油價，利比亞與蘇聯解決兩伊戰爭。

王洪文父親在曼谷 是著名華僑商人

【美聯社曼谷九日電】王洪文父親在曼谷，是著名華僑商人。王洪文父親在曼谷，是著名華僑商人。

捕人抄家 一手包辦

【美聯社北京九日電】捕人抄家，一手包辦。捕人抄家，一手包辦。

社公平竹北湖 遇待師教低壓

【美聯社北京九日電】社公平竹北湖，遇待師教低壓。社公平竹北湖，遇待師教低壓。

敘利亞撤軍 五億美元

【美聯社敘利亞九日電】敘利亞撤軍，五億美元。敘利亞撤軍，五億美元。

沙地酬謝 五億美元

【美聯社沙地九日電】沙地酬謝，五億美元。沙地酬謝，五億美元。

沙地酬謝 五億美元

【美聯社沙地九日電】沙地酬謝，五億美元。沙地酬謝，五億美元。

沙地酬謝 五億美元

【美聯社沙地九日電】沙地酬謝，五億美元。沙地酬謝，五億美元。

論社 人口數量與年齡結構的急激變化

根據統計局公佈的一項人口調查顯示，由於人口急激增加，人口數量與年齡結構的急激變化。人口數量與年齡結構的急激變化。



圖示：(上)左起：吳法憲、吳法憲之妻、吳法憲之子女。右起：吳法憲之子女、吳法憲之妻、吳法憲。

老布在新德里暗示

蘇印可能擴大國防建設合作

聲稱兩國合作並未針對第三國

【本報新德里九日電】蘇聯駐新德里大使布列茲涅夫今日表示，蘇聯與印度在國防建設方面的合作，並未針對第三國。布列茲涅夫在與印度國防部長會談後，對記者發表上述談話。他強調，蘇印兩國在國防建設方面的合作，是基於兩國之間的友好關係，並非針對任何第三國。布列茲涅夫表示，蘇聯將繼續與印度在國防建設方面進行合作，以加強兩國之間的友好關係。

羣衆會舉行示威

阿富汗人遭監視

【本報新德里九日電】據阿富汗人表示，他們在新德里舉行的羣衆會，遭到了印度警方的監視。阿富汗人表示，他們在會場外設置了路障，並向警方投擲了石頭。警方則表示，他們只是為了維持會場的秩序，並未對阿富汗人進行監視。阿富汗人則表示，他們將繼續在會場外設置路障，並向警方投擲石頭，直到他們的要求得到滿足為止。

英在野黨宣佈組成影子內閣

【本報倫敦九日電】英國在野黨今日宣佈組成影子內閣。在野黨領袖希利表示，他將擔任影子首相。希利表示，他將領導在野黨對政府的政策進行監督，並向公眾提出建議。希利表示，他將與政府保持密切的聯繫，並向公眾提供有關政府政策的最新信息。

白潘父女訪台

【本報台北九日電】白潘父女今日訪問台灣。白潘表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。白潘表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。白潘表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

演唱聖誕名曲

【本報台北九日電】白潘父女今日在台北演唱聖誕名曲。白潘表示，他非常喜歡演唱聖誕名曲，並希望能夠通過他的演唱，向公眾傳遞聖誕節的喜悅。白潘表示，他將與他的女兒一起在台北演唱聖誕名曲，並希望能夠得到公眾的喜愛。

拾獲珠寶值五百萬

【本報台北九日電】警方今日宣佈，他們在台北拾獲了一批珠寶，價值高達五百萬元。警方表示，這批珠寶是在台北街頭拾獲的，並已經移交給有關部門進行處理。警方表示，這批珠寶的價值非常高，並希望能夠找到失主，將珠寶歸還給他。

失主奉贈新車

【本報台北九日電】警方今日宣佈，他們在台北拾獲了一輛新車，失主已經奉贈給警方。警方表示，這輛新車是在台北街頭拾獲的，失主已經將新車交還給警方。警方表示，這輛新車的價值非常高，並希望能夠找到失主，將新車歸還給他。

老布在印度國宴上神情

【本報新德里九日電】蘇聯駐新德里大使布列茲涅夫今日在印度國宴上，神情愉悅。布列茲涅夫表示，他非常喜歡印度，並希望能夠在印度多停留一段時間。布列茲涅夫表示，他將與他的女兒一起在印度旅遊，並參觀一些著名的景點。布列茲涅夫表示，他將與他的女兒一起在印度度過一個愉快的假期。

台吟松閣刺古龍

【本報台北九日電】台灣吟松閣今日舉行古龍刺殺大會。吟松閣表示，他們將邀請古龍先生參加刺殺大會，並希望能夠得到古龍先生的喜愛。吟松閣表示，他們將與古龍先生一起在台北舉行刺殺大會，並希望能夠得到公眾的喜愛。

小葉小被起訴

被告目無法紀檢方請重判

【本報台北九日電】小葉小因目無法紀，被檢方起訴。檢方表示，小葉小在台北街頭設置路障，並向警方投擲石頭，嚴重擾亂了公共秩序。檢方表示，他們將對小葉小進行重判，以儆效尤。小葉小則表示，他將繼續在台北街頭設置路障，並向警方投擲石頭，直到他的要求得到滿足為止。

陳將成

【本報台北九日電】陳將成今日在台北舉行演講。陳將成表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。陳將成表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。陳將成表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

發展政治

【本報台北九日電】發展政治今日在台北舉行演講。發展政治表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。發展政治表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。發展政治表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

展覽典範

【本報台北九日電】展覽典範今日在台北舉行演講。展覽典範表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。展覽典範表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。展覽典範表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

今日訂座

【本報台北九日電】今日訂座今日在台北舉行演講。今日訂座表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

獻映

【本報台北九日電】獻映今日在台北舉行演講。獻映表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

泰最高統帥透露

【本報台北九日電】泰國最高統帥今日透露，泰國將加強與台灣的軍事合作。最高統帥表示，泰國將向台灣提供軍事援助，並與台灣進行軍事交流。最高統帥表示，泰國將與台灣在軍事方面進行密切的聯繫，並希望能夠得到台灣的喜愛。

東境交戰雙方

【本報台北九日電】東境交戰雙方今日在台北舉行演講。東境交戰雙方表示，他們非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

軍事調動頻頻

泰邊防軍加強戒備

【本報台北九日電】泰國邊防軍今日宣佈，他們將加強戒備。邊防軍表示，他們將加強對邊境地區的巡邏，並希望能夠得到公眾的喜愛。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北旅遊，並參觀一些著名的景點。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北度過一個愉快的假期。

長成速快續繼如濟經

【本報台北九日電】經濟發展速度今日在台北舉行演講。經濟發展速度表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

前紀世本在灣台

【本報台北九日電】前紀世本今日在台北舉行演講。前紀世本表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

利大義上迫可將

【本報台北九日電】利大義上今日在台北舉行演講。利大義上表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

今日訂座

【本報台北九日電】今日訂座今日在台北舉行演講。今日訂座表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

獻映

【本報台北九日電】獻映今日在台北舉行演講。獻映表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

泰最高統帥透露

【本報台北九日電】泰國最高統帥今日透露，泰國將加強與台灣的軍事合作。最高統帥表示，泰國將向台灣提供軍事援助，並與台灣進行軍事交流。最高統帥表示，泰國將與台灣在軍事方面進行密切的聯繫，並希望能夠得到台灣的喜愛。

東境交戰雙方

【本報台北九日電】東境交戰雙方今日在台北舉行演講。東境交戰雙方表示，他們非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

軍事調動頻頻

泰邊防軍加強戒備

【本報台北九日電】泰國邊防軍今日宣佈，他們將加強戒備。邊防軍表示，他們將加強對邊境地區的巡邏，並希望能夠得到公眾的喜愛。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北旅遊，並參觀一些著名的景點。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北度過一個愉快的假期。

長成速快續繼如濟經

【本報台北九日電】經濟發展速度今日在台北舉行演講。經濟發展速度表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

前紀世本在灣台

【本報台北九日電】前紀世本今日在台北舉行演講。前紀世本表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

利大義上迫可將

【本報台北九日電】利大義上今日在台北舉行演講。利大義上表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

今日訂座

【本報台北九日電】今日訂座今日在台北舉行演講。今日訂座表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

獻映

【本報台北九日電】獻映今日在台北舉行演講。獻映表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

泰最高統帥透露

【本報台北九日電】泰國最高統帥今日透露，泰國將加強與台灣的軍事合作。最高統帥表示，泰國將向台灣提供軍事援助，並與台灣進行軍事交流。最高統帥表示，泰國將與台灣在軍事方面進行密切的聯繫，並希望能夠得到台灣的喜愛。

東境交戰雙方

【本報台北九日電】東境交戰雙方今日在台北舉行演講。東境交戰雙方表示，他們非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

軍事調動頻頻

泰邊防軍加強戒備

【本報台北九日電】泰國邊防軍今日宣佈，他們將加強戒備。邊防軍表示，他們將加強對邊境地區的巡邏，並希望能夠得到公眾的喜愛。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北旅遊，並參觀一些著名的景點。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北度過一個愉快的假期。

長成速快續繼如濟經

【本報台北九日電】經濟發展速度今日在台北舉行演講。經濟發展速度表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

前紀世本在灣台

【本報台北九日電】前紀世本今日在台北舉行演講。前紀世本表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

利大義上迫可將

【本報台北九日電】利大義上今日在台北舉行演講。利大義上表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

今日訂座

【本報台北九日電】今日訂座今日在台北舉行演講。今日訂座表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

獻映

【本報台北九日電】獻映今日在台北舉行演講。獻映表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

泰最高統帥透露

【本報台北九日電】泰國最高統帥今日透露，泰國將加強與台灣的軍事合作。最高統帥表示，泰國將向台灣提供軍事援助，並與台灣進行軍事交流。最高統帥表示，泰國將與台灣在軍事方面進行密切的聯繫，並希望能夠得到台灣的喜愛。

東境交戰雙方

【本報台北九日電】東境交戰雙方今日在台北舉行演講。東境交戰雙方表示，他們非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。東境交戰雙方表示，他們將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

軍事調動頻頻

泰邊防軍加強戒備

【本報台北九日電】泰國邊防軍今日宣佈，他們將加強戒備。邊防軍表示，他們將加強對邊境地區的巡邏，並希望能夠得到公眾的喜愛。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北旅遊，並參觀一些著名的景點。邊防軍表示，他們將與他的女兒一起在台北度過一個愉快的假期。

長成速快續繼如濟經

【本報台北九日電】經濟發展速度今日在台北舉行演講。經濟發展速度表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。經濟發展速度表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

前紀世本在灣台

【本報台北九日電】前紀世本今日在台北舉行演講。前紀世本表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。前紀世本表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

利大義上迫可將

【本報台北九日電】利大義上今日在台北舉行演講。利大義上表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。利大義上表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

今日訂座

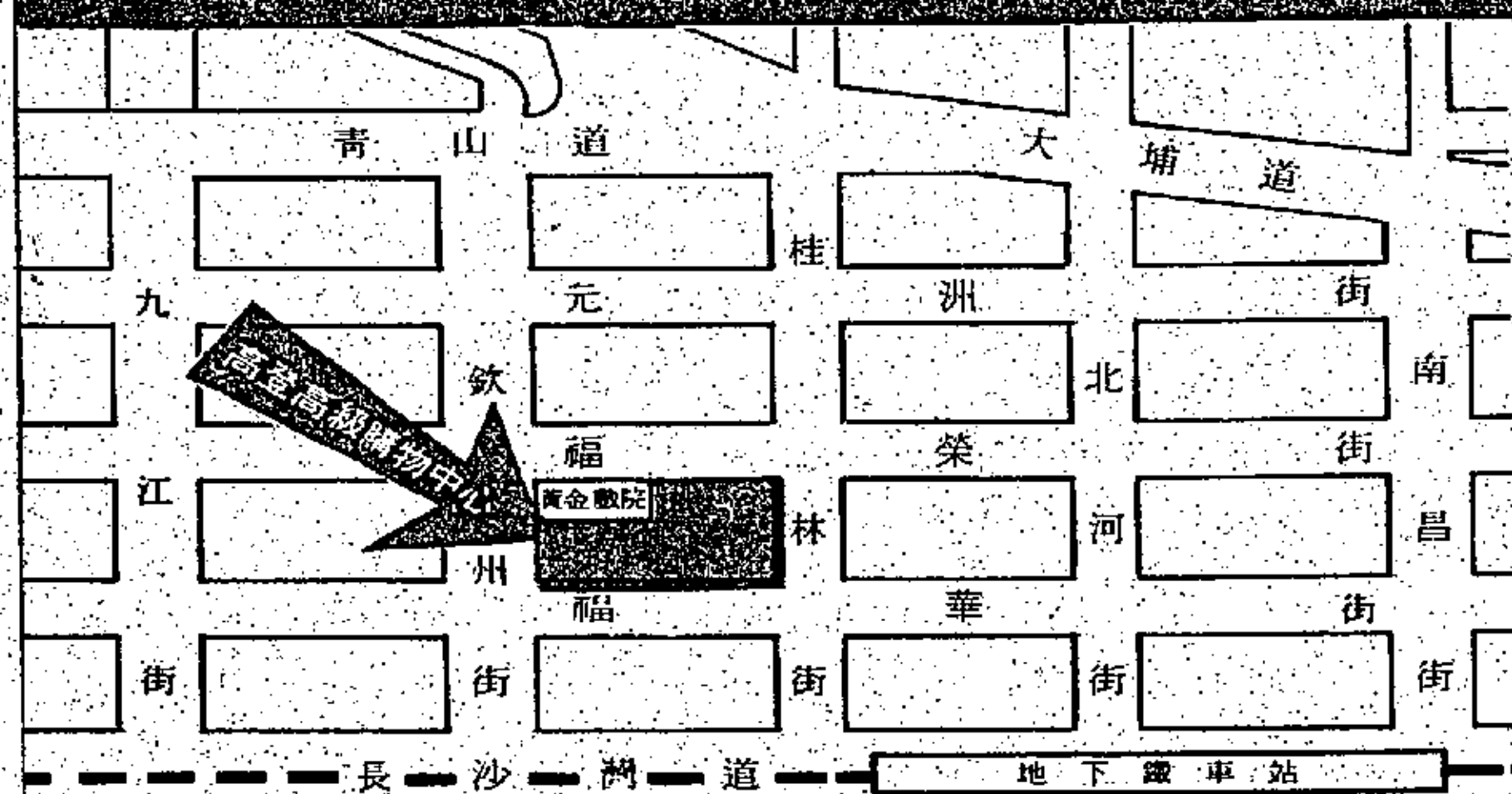
【本報台北九日電】今日訂座今日在台北舉行演講。今日訂座表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。今日訂座表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

獻映

【本報台北九日電】獻映今日在台北舉行演講。獻映表示，他非常喜歡台灣，並希望能夠在台灣多停留一段時間。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣旅遊，並參觀一些著名的景點。獻映表示，他將與他的女兒一起在台灣度過一個愉快的假期。

高登高級購物中心

深水埗欽州街、福華街、桂林街(黃金戲院隔鄰)



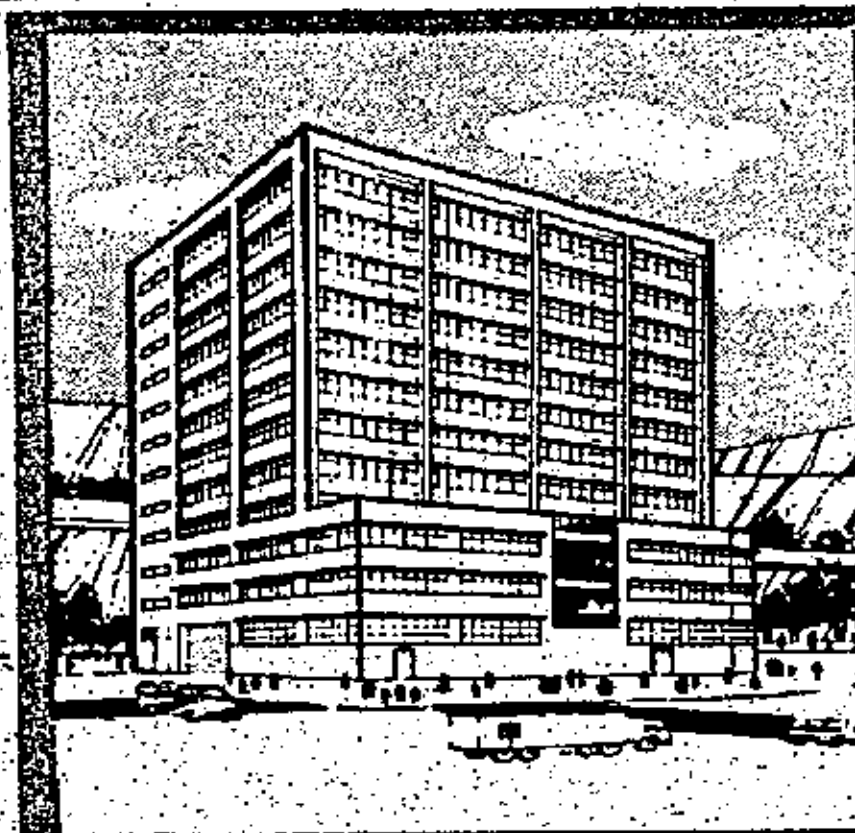
面積109—158呎
售價十五萬餘元起
首期壹萬餘元
6個月內免供免息

地盤設有示範單位
歡迎蒞臨參觀比較

洽購處: 中央建築有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈503-8室 電話: 5-222033-8

小型店主喜訊
北九龍最具規模商場
出售
買舖好過捱貴租
無需擔心利息高

地盤辦事處 假日照常辦公
深水埗欽州街94號 電話: 3-868137 3-701661



峯山工業大廈

沙田火炭71號地段

沙田火炭地王

近大小巴士站 交通方便 近政府大型屋邨 招工容易

面積由622呎—13,104呎

寫字樓電話 5-229162
地盤電話 12-6041676

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新顯利大廈97室

峯達工業大廈

沙田火炭69號地段



尖沙咀

世紀商業大廈

河內道3-4號

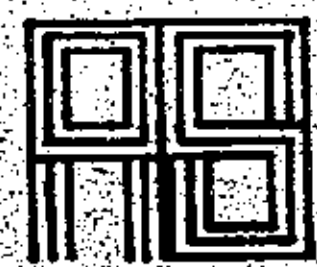
特價95折

古銅色鋁質幕牆 (CURTAIN WALL) · 茶色玻璃 · 冷氣設備

地庫至三樓現代化商場 四至十七樓高級寫字樓

地點適中·旅遊中心·交通方便
離地鐵站·步行一分鐘
到中環只需十分鐘

商場二萬餘平方呎
寫字樓由403呎至2,416呎



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 五·二五三〇〇一(八線)
地盤電話: 三·六八一七五四



1981
新款皮草介紹
地點: 九龍彌敦道534-538號
(地鐵油蔴地車站)
四樓商場盛大展出
名貴皮草大會串
介紹期內·一律八五折
(總分公司同時舉行)
中僑貿易公司
總公司: 皇后大道中(地鐵旺角車站)
分店: 彌敦道534號(彌敦道與打老道交界)
歡迎電話: 3-302351

晨運同人啓事
金銀一九八八年庚申年元月九日(農曆十二月廿九日)晨運同人啓事
本會定於一九八八年元月九日(農曆十二月廿九日)上午八時在沙田火炭71號地段舉行晨運活動。屆時請各會員準時出席。如有更改，請見報章。此佈。
晨運同人謹啓

般合臺 友福園
半山區般合道24-26號 北角繼園台口·丹拿道44-58號
遠眺獅子·俯瞰港海 小型洋樓·三面單邊
現成洋樓，首期20%，即可入伙
分期付款 可分12年 年息18% 每萬元月供180.20元
地盤電話: 5-482960 益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話: 五·二五三〇〇一(十線) 地盤電話: 5-634329

寫字樓出售
天樂里一四號金豐商業大廈
15樓面積2,200呎，每呎廉售壹千肆百元，約一九八一年一月可入伙。
(經紀免問)
何志剛現居香港北角寶馬山道廿四號八樓C座茲向市政局申請領位於香港中環置地廣場，海外銀行俱樂部之會所酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港金鐘道一〇一號普樂大廈地下市政局酒牌局秘書。此佈。

柴灣道345號
金源商場
柴灣最旺地點
已有入伙紙 即買即用
一樓最現代化冷氣商場
只餘數伙 欲購從速
由106呎至468呎大小呎碼均備
扶手電梯 中央冷氣 鋁質窗簾 美術天花 來路燈飾 美術招牌
怡基置業有限公司 益新置業有限公司
電話: 五·二五三〇〇一(四線) 電話: 五·二五三〇〇一(十線)
地盤電話: 5-566562

荷葉灣亞公岩村道八號
聯邦工業大廈
設計先進·管理完善
柱少實用·三面單邊
六千餘呎·分層出租
合高級工廠陳列室·寫字樓用
電話: 5-259051-2

德福花園
首期5%
隆輝企業有限公司
5-779267
地址: 香港新界路道447-449號
合群大廈3字
(備定價表歡迎取閱)

天后廟道156號
雲峰大廈高層全海景
面積1,600呎
連車位售一百八十萬
電話: 5-253001

惠刊本報分類廣告
請撥電話
5-221583
**贊助大窩坪廠商
合時搬運收費特平**
北角七姊妹道97號地下 歡迎電詢: H630118-10 K630129

本港新聞

三為文治階級住屋問題 千三居屋單位 售發出推年農

興建公屋目標每三年五萬 十八年代末期住屋問題解決

【特訊】「居屋」問題，是香港社會最關切的問題之一。政府為解決此問題，特設「居屋」計劃，以興建公屋，供有需要的人士居住。據悉，政府計劃在未來三年內，興建三萬五千個居屋單位，以應付日益增長的住屋需求。

政府表示，興建居屋的計劃，是根據「十八年代末期住屋問題」而設。政府希望透過興建居屋，來解決當時的住屋問題，並為未來的住屋問題作好準備。

政府表示，興建居屋的計劃，是根據「十八年代末期住屋問題」而設。政府希望透過興建居屋，來解決當時的住屋問題，並為未來的住屋問題作好準備。

十五萬個家庭 仍在輪候配屋

屯門路綫遠獲配機會較快

【特訊】根據最新的統計數據顯示，目前仍有十五萬個家庭在輪候配屋。其中，屯門路綫的申請人，獲配屋的機會較快。政府表示，將會繼續努力，以儘快為這些家庭配屋。

利息率不逾十一厘

昨日起豁免利息稅

【特訊】政府宣佈，從今日（星期一）起，將豁免利息稅。這項措施，旨在減輕市民的負擔，並促進經濟的發展。政府表示，這項措施將適用於所有類別的利息收入。

聖誕大減價 龍子行 DRAGON SEED 大道中 康樂大廈 彌敦道

非法僭建寮屋 加強清拆行動

今年執行清拆一萬六千多間 超過千人被控罰款已逾百萬

【特訊】政府表示，將會加強對非法僭建寮屋的清拆行動。據悉，今年共執行了超過一萬六千多間非法寮屋的清拆行動，並有超過一千元的人被控罰款，總額已逾一百萬元。

住宅樓宇何時緩和

人口控制成關鍵

【特訊】政府表示，將會考慮在適當的時候，放鬆對住宅樓宇的管制。政府認為，人口控制是關鍵，只有當人口得到控制後，才可以考慮放鬆對住宅樓宇的管制。

慶祝聖誕 迎接新年 20 聖誕兒童派對 24 平安夜 25 聖誕日 26 禮節日 31 大除夕 1 新春日

舉行大抽獎，獎品豐富，多彩多姿，整個活動區域，充滿歡樂氣氛，下午四時閉程。

1000 JOURNAL OF CLIMATE

1000

地產行政委員會

陳家區、沙田、德元堂、澳門振興、以上各大藥店均有售。



本港新聞

工商調查員赴葵涌一手袋廠 搜出大批冒牌手袋

【本報訊】工商調查員昨日在葵涌一手袋廠，搜出大批冒牌手袋，價值約一百四十萬元。調查員在該廠內，搜出大批冒牌手袋，價值約一百四十萬元。調查員在該廠內，搜出大批冒牌手袋，價值約一百四十萬元。

夫婦代售樓宇從中騙取佣金 女被告判入獄一年 男子待調查報告判

【本報訊】一宗涉及代售樓宇騙取佣金的案件，昨日在法院審理。被告夫婦二人，因在代售樓宇過程中，騙取佣金，被控以多項罪名。法院最終判處女被告入獄一年，男子則待調查報告後再行判處。

海外信託銀行 三藩市分行昨開幕

【本報訊】海外信託銀行三藩市分行，昨日舉行開幕典禮。該分行是該行在美國設立的第三間分行，標誌著該行在國際市場上的進一步發展。

李苦禪李燕父子書畫展覽

【本報訊】著名畫家李苦禪及其子李燕的書畫展覽，將於近日在香港大會堂舉行。展覽將展出兩人的代表作，包括多幅山水、花鳥及人物畫作。

東南亞獅子大會 明年在香港舉行

【本報訊】東南亞獅子會聯合總會，宣佈將於明年在香港舉行會員大會。屆時將有來自東南亞各國的獅子會代表參加，共同商討地區事務。

大東電報局斥巨資 訂購自動轉接機

【本報訊】大東電報局昨日宣佈，斥資巨額訂購自動轉接機。此舉旨在提升電報服務的效率和準確性，以滿足日益增長的通訊需求。

九龍仔坊會 選出第四屆理事

【本報訊】九龍仔坊會昨日舉行會員大會，選出第四屆理事會成員。新任理事表示，將繼續致力於服務社區，促進九龍仔地區的繁榮與發展。

聖誕春節遊

成都、峨嵋、昆明、石林十天	\$3,680
杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江	\$2,980

新華旅行社 珠江船務有限公司 柏聯旅遊有限公司

設計2000 獨家運到舉世馳名 Mario Valentino 咕啞

設計2000獨家銷售，Mario Valentino 咕啞。意大利出品，美妙無比。有傳統式及現代式花紋設計，由意大利一流名家精心創作，氣派非凡，格調高雅，臥室客廳，生色不少。

博雅堂 聯合主辦 李苦禪李燕父子書畫展覽

地點：香港大會堂低座展覽廳
日期時間：一九九〇年十二月九日至十一日 上午十時至下午六時

康藝佳3雄 影壇顯威風

康藝佳袖珍35mm相機，是屢創相機新頁的康藝佳另一系列驕人產品。設計同樣先進精密，機身精巧輕盈，使用方便容易。新出的C35AF2自動對焦相機，更是經過精湛科技改良而成。



- 康藝佳C35AF2
 - 世界首創內置自動對焦系統
 - 電眼控制自動光門/自動快門
 - 內置「彈出式」萬次電子閃光燈
 - 特有自動閃燈曝光控制
 - 電源不足時即自動鎖緊快門，防止錯誤曝光
 - 備有10秒自拍掣
- 康藝佳C35EF
 - 世界首創內置「彈出式」萬次電子閃光燈
 - 自動控制曝光
 - 自動閃燈曝光控制
 - 備有3-8秒自拍掣
- 康藝佳C35EFP
 - 內置「彈出式」萬次電子閃光燈
 - 備有曝光不足警告信號
 - 特設閃燈近攝矯正系統

各大攝影器材公司有售

情到濃時，Hermès最能表意。



在巴黎製造的Hermès領帶，全部選用最好的真絲用人手織成及印上圖案，堪稱是世界上最出類拔萃的領帶。當你送Hermès給他，他會領會你的款款深情。

HERMÈS 卓爾不凡 昂貴精品

香港德輔道中置地廣場14A 電話：5-255900
九龍半島酒店西翼商場 電話：3-686739

新蒲崗超值廠房廉售

新蒲崗中心區，地點好，工源足，三層大單邊，向南，光線充足，六樓，面積約三千六百呎，柱位少，二樓四伙，樓高八層，梯位特寬，貨物裝卸方便無比，立即交吉，特價僅售16萬，平過全行，限期三天，逾期收盤，機會難逢，捷足者先得，電：015231-2266

純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同

御苑別墅

宮殿裝飾 帝皇享受
香港馬路7-11號雅高大廈
H728972
H754422-33
專人代客泊車

世界最大劇院式夜總會

海城大酒樓夜總會

12月3日至12月17日盛大演出

天皇巨星 **徐小鳳** 為您演唱

凡在本酒樓設結婚酒席十席以上者，除免費享有複層西式結婚禮餅、豪華美國大型花車、蜜月龍蝦大餐外，並有專業攝影師為您免費拍攝彩照八張，使您能留下最美好的回憶。

訂座電話：3-693571 3-693587
總機：3-699688

最新影印機消息

濕機換乾機 有腦變電腦

歡迎任何牌子“濕式”或“有腦”影印機用戶向本公司更換

東芝牌 TOSHIBA BD-608型

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機

電話通知即可獲得免費示範

總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

銅鑼灣通順中心對面 鐘道26號

基商業大廈

999年租

地下旺舖 樓上高級寫字樓

玻璃幕牆、設計新穎
全層一伙、豪華設備
獨立廁所、分層獨立冷氣系統
首期一成、特惠分期
建築期內、不計利息

盛大發展 5-255211
鐘道中34號德豐大廈12樓

福華街 (北河商場隔鄰) 近地鐵站 即可營業 洽購從速 勿失良機

華安商場

單位由92呎至186呎
只售十六萬元起
首期一成半，十二年分期付款

南豐發展有限公司
香港中區畢打街中環大廈924室
電話：5-235235, 5-243261, 5-236866

會總夜樓酒天海

星洲獨美美人 **曩曉薇**

唱演連輪后歌大三演表彩精場三
奏演停不晚全隊樂名大三

3-670181樓三層大連海龍九

保障家庭健康之良藥

澳洲 **維他福** 鰵魚肝油丸

營養至寶·老少咸宜

功能：健體養顏·延年益壽
滋潤肌膚·促進發育
增強體力·驅除疲勞
培養視力·健康之寶

各大藥房均有
總代理：全球大藥房
電話：5-444182-5

永昇工業大廈

下葵涌醉酒灣道永基路277號地段

平通本區 代辦分期
已有入伙紙 只剩低層一伙

11930呎，車位三個
樓面負重 200 磅特設化
污排水系統，適合任何
行業。

洽購處：
利安建築工程有限公司
九龍佐敦道51號11/F
電話：3-304207/9

出租 東亞商場

荃灣德士古道
大窩口對面，四面大單邊，直通沙咀道

樓上住宅 已經售罄

第一期商場·三層七萬餘呎

地下全層11409呎適合超級市場、百貨公司
二樓商場祇餘 2001呎，2127呎兩單位
及部份小單位
三樓商場全層為置家閣傢俬公司門市部
第一年租金·特價優待·歡迎面洽

歡迎參觀，洽租從速，勿失良機

鄰近屋邨、人口眾多
中央冷氣、自動調節
扶手電梯、四部上落
地庫車場、車位充足
聘請專業公司管理

東亞紡織有限公司 (地產部)
中區畢打街中環大廈516A室
5-228605 5-228252 5-236652
地盤辦事處 (假期照常)
12-401839, 12-401415

仁光大廈

九龍深水埗通州街314-316號
海景洋樓
特價：每單位只售\$241,700

即將入伙 建築完成

面對深水埗碼頭
洽購處：
仁德置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：5-447229, 5-437753

急徵成衣製造商

某大出口商，現有大量輪往歐洲共同市場，針織及梳織訂單 (長期有訂單) 包括長裙、短裙、BLOUSE、JEANS，特別徵求一月份有生產位，有意者請電 3-695231 伯路先生或曾先生接洽。

萬順貿易有限公司
VANSON TRADING CO., LTD.
香港德輔道中工商銀行大廈8字樓 電話：5-455990 (10線)

總代理
台灣 **南亞塑膠工業股份有限公司**
NAN YA PLASTICS CORPORATION
下列各類產品

PVC 膠布、膠膜 (PVC FILM & SHEET)	PVC 舒美絨膠皮 (PVC FLOCKED LEATHER)
PVC 硬質透明膠布 (吸塑、領條等用) (PVC RIGID FILM)	PVC 柔軟皮 (PVC CASTING LEATHER)
PVC 一般膠皮、十磅布、花格布 (PVC LEATHER)	優麗皮 (POLYURETHANE LEATHER)
PVC 乳膠皮 (PVC SPONGE LEATHER)	透氣濕式皮 (MICROPOROUS P.U. LEATHER)
PVC 華麗皮 (PVC DELUXE LEATHER)	

以上產品適合製造各種手袋、雨衣、皮嚔、皮鞋等用途

台灣綾棉 (TAIRILIN POLYESTER STAPLE FIBRE)	台灣綾毛條 (TAIRILIN POLYESTER TOP)
台灣綾絲 (TAIRILIN POLYESTER FILAMENT)	台灣綾針織布 (TAIRILIN POLYESTER FABRICS)
台灣綾加工絲 (TAIRILIN POLYESTER TEXTURED YARN)	

台灣塑膠工業股份有限公司
FORMOSA PLASTICS CORPORATION

台灣明棉 (TAIRYLON ACRYLIC STAPLE FIBRE)	台灣明毛條 (TAIRYLON ACRYLIC TOP)
蓬鬆紗 (BULKY YARN)	地毯紗 (CARPET YARN)
針織布 (KNITTED CLOTH)	地毯 (CARPETS)

台灣化學纖維股份有限公司
FORMOSA CHEMICALS & FIBRE CORPORATION

人造棉紗 (SPUN RAYON YARN)	人造棉布 (SPUN RAYON CLOTH)	針織布 (KNITTED CLOTH)
蓬鬆紗 (ACRYLIC BULKY YARN)	螺絲棉 (RAYON STAPLE FIBRE)	耐隆原絲 (NYLON 6 FILAMENT)
耐隆加工絲 (NYLON 6 STRETCH YARN)	E/C 混紡布 (POLYESTER/COTTON BLENDED CLOTH)	
E/R 混紡布 (POLYESTER/RAYON BLENDED CLOTH)	空氣紡棉紗 (COTTON OPEN-ENDED YARN)	

台旭纖維工業股份有限公司
TAI SHIH TEXTILE INDUSTRY CORPORATION

聚丙烯腈紗 (ACRYLIC YARN)	混紡梳毛紗 (MIXED WORSTED YARN)
----------------------	----------------------------

EARN UP TO 100% PER ANNUM

Limited number of private investors wanted to participate in Hong Kong's growing leisure time industry. HK\$15,000 gets you started.

For full details call 5-771851

intercontinental GROUP OF COMPANIES

聘請秘書

文化機關聘請秘書字樓秘書員年齡不拘員資文件分派及樓上清理等雜務有意者請於每日下午一時至二時半致電五十一二九〇八一汪先生或來函華僑日報信箱305號

國際金融投資公司

聘請有客路經紀，從事黃金、商品、期金等買賣，薪酬面議 (無經驗者均可) 有意者請携近照兩張，身份證，親臨中環德輔道中121號周大福商業大廈1701室

香港
德打道十號

1902

香港
必打街十八號

1902-1909

香港
雪廠街九號

1909-1930

香港
皇后大道中八號

1930-

地址與時俱變 宗旨堅定不移

萬國寶通銀行在香港成立已經有七十九年歷史；在此期間，不斷與香港的步伐同時邁進，銀行的所在地亦曾經幾度遷移，雖然地址變更，但是，萬國寶通銀行始終不曾離開香港，服務宗旨也堅定不移。

事實上，萬國寶通銀行一直以繁榮香港，造福市民為宗旨，時刻為達成此目標而努力。

本銀行竭力支持本港的各項建設，例如本港交通系統的建造，就曾獲得本銀行貸款二億港元。

九龍及新界方面，新發電廠的興建，亦因本銀行的貸款而竣工。電力的供應，使市民生活更舒適。

本港許多從事貿易、船務、地產及其他行業的人士及機構，都因為與本銀行合作，業務一日千里。

在個人客戶方面，本銀行去年共貸出款項十九億港元，滿足了市民在置業安居、子女教育等經濟上的需要，也實現了他們不同的理想。

萬國寶通銀行為香港服務的宗旨，堅定不移，此一宗旨，使本銀行的發展日益蓬勃，目前，在全港的銀行集團中，名列第四位，共有分行四十三家。

就全球業務而言，本集團共有二千家分行，遍佈全球九十四個國家，是世界規模最大的銀行機構之一。

萬國寶通銀行，不僅是世界性的銀行，在香港亦早已根深蒂固，枝茂幹盛，當然也是屬於香港的銀行。

萬國寶通銀行
香港通 世界通

CITIBANK 

本港新聞

呼籲各方支持發展童軍軍工

孫秉樞捐廿萬元 作發展童軍基金

【本報訊】香港童軍總會會長孫秉樞，昨日（十九日）在「發展童軍基金」籌款晚宴上，向各界人士呼籲，支持發展童軍軍工。孫會長在致辭時表示，童軍運動在香港發展多年，一直以來都得到社會各界的支持。他認為，童軍運動不僅是青少年成長的良伴，也是社會服務的重要力量。為了進一步發展童軍運動，總會決定設立「發展童軍基金」，並希望各界人士踴躍捐輸，共同為香港的童軍事業貢獻力量。



孫秉樞會長昨日在「發展童軍基金」籌款晚宴上致辭。

雖接投訴不便老少進出 動物園旋轉門將繼續維持使用

【本報訊】動物園旋轉門雖然接獲投訴，指其不便老少進出，但園方表示，該門將繼續維持使用。園方發言人表示，旋轉門是動物園入口的主要通道，為了方便遊客進出，園方決定繼續使用該門。對於投訴，園方表示將會加強保安措施，確保遊客的安全。

製造業十月份統計 手頭訂單平穩

【本報訊】根據統計局公佈的數據，製造業十月份的生產額及出口額均表現平穩。統計局表示，製造業的生產額在十月份維持穩定，顯示出製造業的生產活動在當前經濟環境下仍保持穩定。此外，出口額也表現平穩，顯示出製造業的出口競爭力依然強勁。

永明人壽保險公司 發展東南亞業務

【本報訊】永明人壽保險公司宣佈，將進一步發展其在東南亞地區的業務。公司表示，東南亞地區具有巨大的市場潛力，公司將通過加強與當地保險公司的合作，擴大其在該地區的業務範圍。此外，公司還將加強對當地客戶的服務，提高其在該地區的市場佔有率。

合誠汽車有限公司誠聘 客運營業代表

【本報訊】合誠汽車有限公司誠聘客運營業代表，要求如下：
1. 男性，年齡22至35歲。
2. 學歷程度，初中以上。
3. 具有客運營業經驗。
4. 待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。

旺舖招租

【本報訊】旺舖招租，位於繁華商業區，交通便利，人流量大，適合開設零售店或服務業。有意者請洽：電話：5-7905202。

signum Pelikan AG

金筆、銀筆、鋼筆、黑金桿、銀桿型、鋼桿型、金桿型、銀桿型、鋼桿型、黑金桿

總代理：科學事務有限公司 電話：5-273721

香港電燈集團有限公司

一九八八年至一九九二年還本還息九厘二五之無抵押債券還款通知

凡持有本公司一九八八年至一九九二年還本還息九厘二五之無抵押債券之投資者，請於一九九〇年十二月三十一日前，將債券交回本公司辦理還款手續。

誠聘侍應生

【本報訊】誠聘侍應生，要求如下：
1. 年16歲以上，學歷不拘，但需略懂英文。
2. 月薪一千一百元，有補水員工福利。
3. 工作時間：早上八時至晚上六時。
4. 有意者請親臨本公司面談。

香港政府公佈

運輸署公告：關於香港國際機場擴建工程之交通安排。

運輸署表示，為了配合香港國際機場擴建工程，將對機場周邊之交通安排作出調整。請有關人士留意相關公告，並按照指示行車。

中國醫學促進會舉行 中醫學術報告會

【本報訊】中國醫學促進會將於近日舉行中醫學術報告會，邀請多位知名中醫師分享其臨床經驗及研究成果。報告會將為中醫學術交流提供良好平台，歡迎有關人士參加。

嘉年物業管理有限公司 急聘管理員

【本報訊】嘉年物業管理有限公司急聘管理員，要求如下：
1. 具有物業管理經驗。
2. 待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。

城市設計條例 (香港法例第131章)

【本報訊】城市設計條例 (香港法例第131章) 之修訂，旨在加強對城市設計之監管，提高城市設計之水平。修訂內容包括：增加對城市設計之要求、加強對城市設計之監管等。

城市設計條例 (香港法例第131章)

【本報訊】城市設計條例 (香港法例第131章) 之修訂，旨在加強對城市設計之監管，提高城市設計之水平。修訂內容包括：增加對城市設計之要求、加強對城市設計之監管等。

股市成交價目表 (十二月九日)				
香港會成交：36,680,000元 九龍會成交：267,820,000元				
金銀會成交：152,170,000元 四會成交總額：507,620,000元				
恒生指數：1385.95跌12.43 遠東指數：6881.53跌75.68				
金指收：1135.90跌9.98銀指收：1681.06跌18.92金銀指收：12,350.7跌11.88				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及債券類				
匯豐銀行	144.00	146.00	142.00	144.00
渣打銀行	19.60	20.00	19.50	19.60
海外信託	5.85	6.00	5.80	5.80
友邦銀行	9.40	9.40	9.25	9.30
東亞銀行	69.00	70.00	69.00	70.00
永隆銀行	72.00	73.00	71.00	71.00
華僑銀行 (除息)	2.80	2.80	2.75	2.75
工商銀行	4.10	4.20	4.00	4.00
地下鐵路債券	7.75	7.75	7.75	7.75
九倉債券	62.00	62.00	62.00	62.00
九倉債券	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%
置地債券	59.0%	59.0%	59.0%	59.0%
港燈債券	6.60	6.65	6.40	6.50
置地債券	8200	8200	8050	8100
置地債券	20.20	20.20	19.50	19.50
怡和債券	116.00	120.00	115.00	119.00
(二) 公用類				
九龍	21.40	21.60	20.60	20.70
港燈	7.30	7.40	7.10	7.15
中華煤氣	28.00	28.50	28.00	28.50
電話公司	26.00	26.00	25.00	25.90
油蔴地小輪	74.50	74.50	72.00	72.00
九龍巴士	16.00	16.10	15.80	15.80
中華巴士	130.00	130.00	128.00	129.00
(三) 工商企業類				
安達巨龍	4.60	4.70	4.50	4.50
隆道公司	9.60	9.70	9.60	9.60
青洲英坭	68.00	68.00	67.00	67.50
恒興	22.00	22.10	21.70	21.70
和豐	1.70	1.70	1.67	1.67

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(四) 地產建築類				
永安公司	9.10	9.10	9.00	9.10
和記黃埔	16.60	16.90	16.30	16.30
怡和	23.70	24.80	23.60	24.20
立興	4.15	4.15	4.10	4.10
生力啤酒	7.40	7.40	7.30	7.40
瑞興公司	30.00	30.00	29.00	30.00
先施公司	8.15	8.20	8.00	8.05
廣光實業	12.50	12.60	12.50	12.50
恒昌	7.00	7.35	6.90	7.00
信德	3.40	3.50	3.40	3.50
仁孚企業	2.45	2.475	2.30	2.30
太古洋行A	10.20	10.40	9.85	10.00
亞洲保險	2.60	2.60	2.60	2.60
潮化大同	5.60	5.70	5.50	5.70
莊士集團	8.30	8.30	8.10	8.10
通卡佛A	4.30	4.40	4.30	4.30
利豐	3.60	3.675	3.60	3.65
(五) 倉庫類				
九龍倉	8.80	9.05	8.65	8.65
安泰貨倉	41.0	3.90	3.80	3.80
中華造紙廠	47.00	48.00	46.75	47.00
(六) 酒店類				
凱悅酒店	8.30	8.40	8.20	8.25
海港企業	53.50	54.50	54.00	54.50
大酒店	47.00	48.00	46.75	47.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(七) 紡織製衣類				
美蘭華	36.00	37.00	36.00	37.00
百樂	4.00	4.55	4.25	4.50
遠東酒店	2.875	2.90	2.75	2.80
富豪酒店	2.60	2.725	2.60	2.60
(八) 航業類				
亞洲航空	3.95	3.95	3.95	3.95
維達航業	3.725	3.75	3.70	3.75
東方航空	4.10	4.15	4.10	4.15
華光航業	4.75	4.90	4.75	4.75
(九) 投資類				
聯合企業	13.00	13.20	12.60	12.60
怡和證券	7.80	7.80	7.80	7.80
新鴻基證券	5.25	5.30	5.10	5.15
(十) 其他				
非立斯 (除各項)	0.14	0.14	0.1375	0.1375
邵氏	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—
華星報業	—	—	—	—
永安集團 (除息)	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—
香港電訊	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
九龍交易所上市股				
國際實業	1.51	1.51	1.51	1.51
金和	1.30	1.30	1.30	1.30
新泰	—	—	—	—
永隆利	—	—	—	—
永隆	—	—	—	—

聖誕快樂 到瑞興

普天同慶的聖誕佳節即將來臨，瑞興百貨公司亦洋溢著歡樂的聖誕氣氛，多采多姿的貨品，雲集一堂，賞心悅目，由精巧細緻的小禮物，到極盡華美的高級禮品，式式俱備，巨細無遺，使到購物成為樂事。到瑞興選購聖誕禮物，饒贈至愛親朋，共度快樂聖誕，更能表達你的親切愛心。由十二月十三日起，和藹可親的聖誕老人將在瑞興恭候尊駕光臨，並派贈聖誕禮品，令閣下的聖誕倍添歡樂。

瑞興
Shui hing

聖誕快樂到瑞興
九龍尖沙咀彌敦道23-25號
香港新豐街和街42號

本港新聞

萬順貿易公司 陳景福捐叁千

萬順貿易有限公司董事陳景福先生，為支持社會公益，特捐出三千元，作為「萬順獎學金」，以資助貧苦學生。此項捐款，已由該公司董事會正式宣佈，並獲各界好評。

北京中國造幣廠

發售雞年金銀幣

北京中國造幣廠為慶祝農曆新年，特發行「雞年」金銀紀念幣。此項紀念幣，設計精美，寓意吉祥，深受收藏家及市民歡迎。目前已在各大金店及銀行發售。

通善堂安老院

冬季生日會

通善堂安老院為慶祝冬至，特舉辦「冬季生日會」。當晚將有精彩的歌舞表演，並為當值生日的長者送上生日蛋糕及禮物。歡迎家屬及親友參加。

海洋公園

注意！特別舉辦兩團敬請盡早購票

- (1) 乘搭豪華冷氣專車暢遊港九
- (2) 瀏覽九龍花園百鳥苑及蓮苑
- (3) 意大利花園餐廳進精美午餐
- (4) 乘吊車直上南望山觀賞表演
- (5) 參觀美國亡命高空跳水節目
- (6) 賞各種花卉盆栽及名種奇菊
- (7) 海洋公園美麗華享中式晚宴
- (8) 欣賞海洋公園山上晚霞景色
- (9) 參加團友獲贈禮物皆大歡喜

日期：12月14日 (星期日)
時間：上午十時至下午八時
費用：\$130
小童只收120

四海旅運有限公司
請速報名

本港新聞

從日本空運抵港暫存機場貨倉 價值逾百萬元 大批手錶失竊

【本報訊】一批價值逾百萬元、由日本空運抵港的手錶，在機場貨倉暫存期間，被賊人偷走。警方接獲報案後，正全力偵查中。

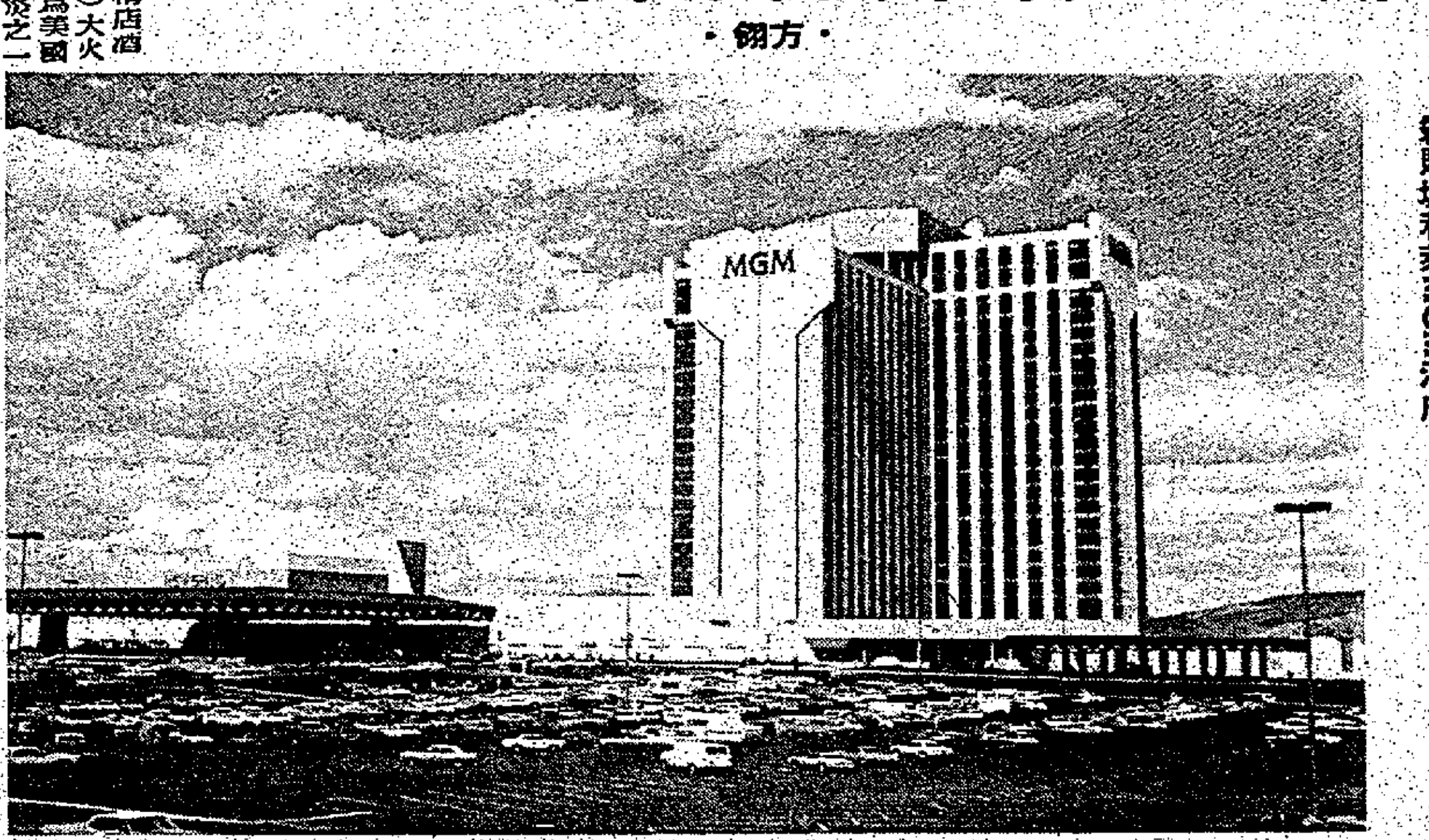
據悉，這批手錶是由日本一家名錶公司委託一家運輸公司運抵香港的。手錶在機場貨倉暫存期間，被賊人偷走。警方接獲報案後，正全力偵查中。

港獨立短片展 優勝作品頒獎

「守夜人」評為最佳影片

【本報訊】由香港獨立短片展主辦的「守夜人」短片，在近日舉行的頒獎典禮中，獲評為最佳影片。該片由導演陳永昌執導，講述一名守夜人在深夜時分所發生的故事。

外意番連城賭舊新國美 事滴點店酒梅高美忘難



新賭城利來MGM大酒店

旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

林連億教授週五講 楚辭中學得些什麼

【本報訊】林連億教授將於週五（廿四日）下午二時，在「楚辭中學得些什麼」講座中，與聽眾分享他對楚辭的獨特見解。林教授是香港中文大學中國語言及文學系教授，對楚辭有深入的研究。

歐洲金融市場 美元匯報升

【本報訊】歐洲金融市場昨日表現平穩，美元匯報上升。分析家指出，這主要是由於市場對美國經濟前景看好所致。

金寶旅行社

3-856038 (三線)
九龍彌敦道582-592號信和中心903A

泰國、曼谷七天豪華團 \$1,790
菲律賓七天豪華團 \$1,690

金寶旅行社

3-856038 (三線)
九龍彌敦道582-592號信和中心903A

泰國、曼谷七天豪華團 \$1,790
菲律賓七天豪華團 \$1,690

意大利旅遊局代表訪港 預料旅客遊意再創紀錄

【本報訊】意大利旅遊局代表昨日訪問香港，與本地旅遊界人士會面。代表表示，預料今年來港的旅客將再創紀錄，並希望透過此次訪問，能進一步推廣意大利旅遊。

佳寧集團的旅遊主理 夏威夷美國西岸團

首團上週日已出發

佳寧集團旅遊主理夏威夷，將於上週日（廿三日）出發，帶領首團前往美國西岸旅遊。該團將前往洛杉磯、聖地牙哥等地，為期十四天。

永安旅行社

歷史悠久 信用可靠

西歐五國十三天豪華團 \$7980
美加西岸十四天豪華團 \$8280
日本本州富士山八天豪華團 \$3580
全日本南北九州本州八天豪華團 \$3780
曼谷、檳城、芭提雅六天豪華團 \$1890
泰馬星（星馬泰）十二天豪華度假團 \$3380
馬星泰十天天特級豪華團 \$3780
星馬（檳城）七天豪華團 \$2780
台灣豪華團九天 \$1980
台灣豪華團七天 \$1750
菲律賓（碧瑤）七天特級豪華團 \$1790
菲律賓（百島流）七天特級豪華團 \$1399

日航假期 高級旅遊團的標誌

由日本政府特許之兩大交通公社安排，行程節目豐富多采，享受豪華，非一般旅行團可比擬。

本州七日豪華遊 \$3,630
九州七日豪華遊 \$3,630

春節遊覽歐亞 愛羣為你安排

愛羣旅行社為英國本土旅遊權威，對英國名勝瞭如指掌，現為閣下組織春節遊覽活動。

倫敦八日遊
二月四日至十一日
港幣四千六百五十元起

曼谷、芭提雅
二月四日至八日
港幣二千二百七十五元起

華僑經濟

國際糖價繼續下跌

港市靜如止水

現在國際糖價已回落到今年五月初的水平，但港市價格却比五月初高百分之四十至五十，預料偏高位難久。

（特訊）國際糖價在過去幾個月來，一直處於高位，但最近卻出現大幅回落，目前國際糖價已回落到今年五月初的水平，但港市價格却比五月初高百分之四十至五十，預料偏高位難久。

日本冬菇銷勢轉淡

明蝦蟹貨疏較行

白果地魚降價幾九魚仍滯

（特訊）海味市況，最近出現轉淡，主要是冬菇、明蝦、蟹貨等，銷勢轉淡，白果地魚降價幾九魚仍滯。

明年世界商業

以亞洲展望最好

裝備投資仍將有增加

（特訊）世界商業，明年將以亞洲展望最好，裝備投資仍將有增加。

中共外貿代表團

考察瑞士鐘錶業

漢華實業銀行將繼續保持暗淡

（特訊）中共外貿代表團，最近考察瑞士鐘錶業，漢華實業銀行將繼續保持暗淡。

八一年世界經濟

將繼續保持暗淡

（特訊）八一年世界經濟，將繼續保持暗淡。

泰國晚穀大量登場

新米訂價仍然報堅

中國大陸新米尚未有較多運到

（特訊）泰國晚穀大量登場，新米訂價仍然報堅，中國大陸新米尚未有較多運到。

海味市況應旺未旺

日本冬菇銷勢轉淡

明蝦蟹貨疏較行

白果地魚降價幾九魚仍滯

（特訊）海味市況，最近出現轉淡，主要是冬菇、明蝦、蟹貨等，銷勢轉淡，白果地魚降價幾九魚仍滯。

恒隆有限公司

現金收購香港淘化大同有限公司建議

獲多利有限公司宣佈，關於代表恒隆有限公司（恒隆）之附屬公司恒旺有限公司（恒旺）收購恒旺尚未擁有之香港淘化大同有限公司（淘大）全部已發行股份之建議，據截至一九八零年十二月八日（該收購建議之首次截止日期）下午四時統計，共已收到有關6,316,290股（約佔擬收購股份總數百分之三十四點六）之接納書。包括恒旺原已擁有之淘大股份31,503,300股在內，恒旺現已擁有共約37,819,590股淘大股份（佔淘大已發行股本百分之七十五點六）。此項收購建議現已截止，但於一九八零年十二月八日以後送交股票登記處羅兵咸證券登記有限公司之接納書，恒旺可酌情考慮認為有效。

預期，依據收購建議應付款額之支票不遲於一九八零年十二月十五日即可寄發。

香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所各委員會已表示，淘大股份是否予以繼續掛牌，視乎公眾投資人士對其有否足夠興趣而按常規予以考慮。

一九八零年十二月九日

廣東銀行

代收 廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全附屬有限公司)

“港幣定期存款利率行情表”

期限	利率
一個月	16.25%
二個月	16.625%
三個月	17%
六個月	16.125%
一年	14.75%
一年半	12.625%
兩年	12.625%

除上列定期利率外，其他定期利率面議
最低存款額港幣伍萬元
詳情請致電總行何錦添君查詢
電話5-246011或向下列各分行接洽

西區分行：5-436322 紅磡分行：3-330137
堅道分行：5-239650 油蔴地分行：3-841191
灣仔分行：5-278341 大角咀分行：3-950131
銅鑼灣分行：5-766261 深水埗分行：3-7790171
北角分行：5-706231 新蒲崗分行：3-270145
葵青分行：12-430115

美銀財務 (香港) 有限公司

（美國銀行集團成員）

存款期 年息

一個月	16.125%
二個月	16.50%
三個月	17.00%
六個月	16.00%
十二個月	14.25%
二十四個月	12.50%

最低存款額HK\$50,000
（利率如有更改，恕不另行通知）

5-271345/5-283488 3-305281
陳耀華小姐 沈樹基先生
香港軒尼詩道一號 九龍彌敦道636號
熙信大廈306室 銀行中心603室
美國銀行各分行均接受上列存款

國家投資財務(香港)有限公司

（政府註冊接受存款公司）

港幣存款利率行情

期限	利率(年息)	期限	利率(年息)
廿四小時	14.250%	三個月	17.250%
一星期	15.000%	六個月	16.750%
一個月	16.625%	一年	14.750%
二個月	17.000%		

（最低存款額HK\$50,000.00）
利率可能略有調整，請與本公司聯絡。
地址：香港皇后大道中29號華人行15樓 電話：5-250041、5-257017

廣安銀行

全資附屬機構

廣安財務有限公司

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476
或向下列各分行接洽

西區分行 5-496321 海洋大廈分行 3-663371
堅尼地城分行 5-460185 紅磡分行 3-633301
香港仔分行 5-538135 土瓜灣分行 3-642313
青洲分行 5-681141 九龍城分行 3-825666
彌敦道分行 5-776072 新蒲崗分行 3-232889
深水埗分行 3-805358 觀塘分行 3-894211
大角咀分行 3-964167 葵青分行 12-247121
旺角分行 3-944215 元朗分行 12-794183
油蔴地分行 3-897505

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	14.250%	三個月	16.875%
兩星期	15.250%	六個月	16.000%
一個月	16.125%	一年	14.250%
二個月	16.500%	兩年	12.500%

（最低存款額HK\$50,000）
歡迎隨時查詢有關可轉帳存款利率

總辦事處：中環和記大廈五樓 電話：5-263095
中區辦事處：中環和記大廈三樓 電話：5-231666
西區辦事處：德輔道西60-64號廣和商業大廈五樓 電話：5-480367
新區辦事處：新區新街2-20號廣和商業中心3803-5室 電話：5-766206
灣仔辦事處：灣仔新街121-131號金寶大廈一樓 電話：5-685239
旺角辦事處：彌敦道625號廣和商業大廈二樓 電話：3-854027/9
官塘辦事處：官塘道56號樓下 電話：3-423243

美銀財務 (香港) 有限公司

（美國銀行集團成員）

存款期 年息

一個月	16.125%
二個月	16.50%
三個月	17.00%
六個月	16.00%
十二個月	14.25%
二十四個月	12.50%

最低存款額HK\$50,000
（利率如有更改，恕不另行通知）

5-271345/5-283488 3-305281
陳耀華小姐 沈樹基先生
香港軒尼詩道一號 九龍彌敦道636號
熙信大廈306室 銀行中心603室
美國銀行各分行均接受上列存款

國家投資財務(香港)有限公司

（政府註冊接受存款公司）

港幣存款利率行情

期限	利率(年息)	期限	利率(年息)
廿四小時	14.250%	三個月	17.250%
一星期	15.000%	六個月	16.750%
一個月	16.625%	一年	14.750%
二個月	17.000%		

（最低存款額HK\$50,000.00）
利率可能略有調整，請與本公司聯絡。
地址：香港皇后大道中29號華人行15樓 電話：5-250041、5-257017

廣安銀行

全資附屬機構

廣安財務有限公司

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476
或向下列各分行接洽

西區分行 5-496321 海洋大廈分行 3-663371
堅尼地城分行 5-460185 紅磡分行 3-633301
香港仔分行 5-538135 土瓜灣分行 3-642313
青洲分行 5-681141 九龍城分行 3-825666
彌敦道分行 5-776072 新蒲崗分行 3-232889
深水埗分行 3-805358 觀塘分行 3-894211
大角咀分行 3-964167 葵青分行 12-247121
旺角分行 3-944215 元朗分行 12-794183
油蔴地分行 3-897505

日本信用保証財務有限公司

（政府註冊接受存款公司）

香港總行：中環置地廣場告羅士打大廈17字 電話：5-266415

三個月利率 18.50%

港幣存款利率

存款期	年息
二星期	16.00%
一個月	17.00%
二個月	17.50%
六個月	16.75%
一年	15.75%

凡在本公司有存款者如有急需可獲貸款
其利息以定期存款利率加1-3%

總辦事處：5-790269 土瓜灣分行：3-657061
灣仔分行：5-746245 油蔴地分行：3-677048
彌敦道分行：5-746245 沙咀分行：3-698395
筲箕灣分行：5-685136 深水埗分行：3-815391
青洲分行：5-449808 葵青分行：12-434187
上環分行：5-479148 元朗分行：12-762146
西貢分行：5-538231 葵涌分行：12-200121
官塘分行：3-440264 大埔分行：12-665207
新蒲崗分行：3-283175 旅遊部：5-213123
旺角分行：3-940253

大輝金融投資有限公司

RENOWN CREDIT LIMITED

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
24小時	14.00%	三個月	16.75%
一個月	16.00%	六個月	16.25%
二個月	16.25%	一年	15.00%

（最低存款額HK\$50,000）

其他主要業務

工商放款 股票按揭
外匯買賣 珠寶按揭
出口押匯 藝術品按揭
出入口貿易 樓宇按揭
票據貼現 投資顧問

地址：香港中環皇后大道中18-18號
新世界大廈1211室
電話：5-260281-9

道亨銀行

道亨銀行代收 建利財務有限公司存款 利率行情

期間	利率	期間	利率
一個月	16.125%	六個月	16.00%
二個月	16.50%	一年	14.25%
三個月	16.875%	一年半	12.50%

最低存款額港幣五萬元
其他存款利率，歡迎查詢。

道亨銀行所有分行均接受上列存款

總行：5-447141 觀塘分行：3-427323
銅鑼灣分行：5-773834 旺角分行：3-948324
中環分行：5-281341 新蒲崗分行：3-253706
油蔴地分行：5-756250 深水埗分行：3-877337
北角分行：5-719876 油蔴地分行：3-698814
西貢分行：5-488767 官塘分行：3-636306
西貢分行：5-460113 葵青分行：12-244821
新蒲崗分行：3-872954 土庫分行：12-908425

建利銀行國際集團成員

萬國寶通財務「熱線定期存款」

（熱線定期存款利率表（最低存款額港幣五萬元））

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
一星期	15.00%	三個月	17.00%	九個月	14.25%
二星期	15.25%	四個月	16.00%	一年	14.25%
一個月	16.25%	五個月	15.875%		
二個月	16.75%	六個月	15.875%		

利率如有更改，恕不另行通知。

定期存款熱線：5-273128
熱線專員：戚美燕小姐 余麗珠小姐

萬國寶通 FINCB FINANCIAL LTD.
萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp
總行：紐約路1號匯豐大廈 電話：5-273021
旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215室 電話：3-846958

萬國寶通集團是世界最大銀行及金融機構之一，分行一千九百多間，遍佈九十多個國家，資產總額港幣550,000,000,000元。

金城銀行

全資附屬機構

京城財務(香港)有限公司

存款靈活·利息優厚

廿四小時通知 (金銀匯兌)

期限	利率
一個月	16.00%
二個月	16.50%
三個月	17.00%
六個月	16.00%
一年	15.00%

最低存款額HK\$50,000 歡迎隨時查詢有關利率
香港分行：彌敦道中51-57號 電話：5-222076、5-211481

西區辦事處：5-491138 土瓜灣分行：3-633371
油蔴地辦事處：5-460271 大角咀分行：3-810211
新蒲崗辦事處：5-765402 葵青辦事處：12-430137
深水埗辦事處：3-615171 葵青辦事處：5-480162
紅磡辦事處：3-632636 旺角辦事處：3-307255
沙咀辦事處：3-615141 元朗辦事處：12-811901

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司

實收資本港幣二千七百萬元

自動續期存款利率

一個月 15.00%	三個月 17.00%
一個月 16.50%	六個月 16.50%
兩個月 16.75%	一年 15.00%

居者有其屋貸款
汽車分期付款
期票貼現 進出押匯
樓宇按揭：
十年分期 週息18.00%
十五年分期 週息19.00%
歡迎查詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中環皇后大道中永安祥大廈十樓

渣打財務集團

渣打財務有限公司

渣打財務集團 渣打財務有限公司

存款期	利率	存款期	利率
24小時通知	14.250%	三個月	16.875%
一個月	16.125%	六個月	16.000%
二個月	16.500%	一年	14.500%

渣打財務(香港)有限公司

存款期	利率	存款期	利率
18個月	14.500%	4年	11.000%
2年	14.500%	5年	11.000%
3年	12.000%		

最低存款港幣\$50,000
存款可經渣打銀行任何分行或屬屬
中環德輔道中4-4a號渣打銀行大廈四樓
上列公司辦理。
查詢電話：5-255413

李
小
龍

自編、自導、自演，
最賣座巔峯之作！
鄒文懷
監製
嘉禾貢獻最佳影片



THE WAY OF THE DRAGON

李小龍大戰生平最強對手，
遇強越強！
羅馬古闘獸場展決闘，
空前壯烈！

香港	九龍	帝國	國際	南昌	光華	域多利	澳門	南灣
皇后	嘉禾	皇都	麗華	太平	紅磡	金明	好景	帝后
珍寶								

映公前提求要衆徇
映獻天今

錄紀場夜午創場夜午末週上
\$213,724.00

閣下不可不知：
李小龍
在最佳狀態中完成本片
有生以來拍最大場面戲

新都 快樂 新樂 富都 寶石 大光明

後天盛
大聯映
今起訂座

與「小樓昨夜又春風」春滿小樓，
鼎足而三的美感色情電影
玉樓春：女體美，此中樂，痛快淋漓！

碧姬蒂莉希
莎蓮娜慕達
茜蒙珊遜

COME PLAY WITH ME (PART II)

狄龍公司驕人新貢獻

華都 銀都 珠江 南華 南洋 新光

新天綫
九優先
今天港
首映！

風采金·芬雪袁
劇越華濟史
主演：祥林嫂

鳳凰公司一九八零超級巨獻
全部在江南水鄉紹興實地拍攝，風光旖旎，無數善良婦女血淚交織的淒涼故事！
有冤無路訴，狗咬狗，天也無辜，天地間人間，結怨之資，唱腔悅耳，曲詞古雅，劇力萬鈞！

比「紅樓夢」正面更美！

都京
映天
映占
映邦
映片
映成
映名
映作

破神
秘島
DR. NO
萬百
萬看
萬不
萬厭
萬錯
萬過

救童助學 福有攸歸
請各善長 大解善囊

華倫比提
菲丹娜蕙
真赫曼
雅士提巴遜斯

「克萊瑪對克萊瑪」金像影后
「克萊瑪對克萊瑪」金像影后
「克萊瑪對克萊瑪」金像影后
「克萊瑪對克萊瑪」金像影后

東方普慶
明天盛
大獻映
今起訂座

開幕第一場：
兩人小天地：祇知你和我
最後一場：
一千粒子彈：長留影迷心

！作合大、星明大、劇編大、演導大

BONNIE & CLYDE

刊登本報分類廣告
請撥電話

H-221583

自直布羅陀返香港

防止工傷意外

大興會堂松栢園

老人識字研習班

設之識字研習班，將於十月十六日開學。期一至四下午二時至五時參加，每週亦由該會職員擔任。

查詢：請電二八三三四。

水上活動中心辦

水上活動中心於十二月廿四日主辦「九沙龍風帆公開賽」，時間為上午九時至下午一時，分單人組及雙人組，歡迎新界上水與灣仔區居民參加。對風帆運動有興趣者，風帆公開賽報名表可於新界上水與灣仔區議會索取。

[illegible]

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

惠風牌
超靜型冷暖氣機

ALR 66
6600 Btu/hr
3/4 H.P. 冷暖氣
最適合睡房用。

只售 **\$1495**

中國冷氣有限公司
德輔道中德成大厦二樓
電話：5-229025



康年旅開園
有限公司
到台灣 阿里山
過聖誕節
物園 579 天家華園
不辦平價團
旅遊指南 * 行程表 機票即寄
歡迎同業指導、招收散客
◎224765 夜線◎870757

本欄廣告・費用廉宜
集中宣傳・收效宏大

◁ 每天收費 ▷

三寸半位 (限排一格高) 三十元
七寸位 (限排二格高) 六十元

[illegible]

捷佳牌 電子控製開水機

- * 體積小，容量大，外形美觀，使用方便。
- * 不必斷蓋電水煲及熱水壺。
- * 以不足式省電費：即能24小時不停供應100℃開水。



1. 100℃ 100% 100%	3. 302492	3. 2296
2. 100℃ 100% 100%	3. 316996	3. 0717
	3. 455392	4. 5505

石崗豪華住宅
全新獨立花園洋房
2300呎花園數千呎
百餘萬元
12—981494

助提高其就業參與競爭。K1八五一九七六。
旺角區分區委會招待坊鄰遊新界

台北
機票+酒店
三晚四天
財神或美麗華大酒店
雙人房 **\$990**
747豪華客機 天天出發
四季風旅行社
國際大廈2204室 5-45109

洋樓寫字樓出租

九龍 **福桃樓** 宋皇台道8-12號 租12,000
四樓商業3300呎 租5,000
地下舖位700呎

九龍 **山林道** 商業及住宅出租
住宅800餘呎 商業1,500餘呎

香港 **文華商業** 灣仔摩利臣山道 租6,000元
高層890呎

接洽處: **香港房屋管理有限公司**
電話5-225546

處售
香港荷李活道一〇六至一
中區辦事處旺角上海街四
北角辦事處法華道壹
旺角辦事處旺角上海街四
油蔴地分處佐敦道四

類五十分書全
有萬羅包容內

作爲你的
柯式精美印

1980

香港

請購備

手搖舉高起重機



省時省力
特價
500 KG \$ 2,500
總代理：
毅成公司
上海街50號毅成力
☎ 3-85709

吐角地主吐舖
全部交吉廉售
適合：銀行、辦館、海鮮、肉食、小食店
地址：旺角奶路巨街樂園大廈
即地土道門牌23號辦公
電話：K 304185 K 697993陳洽

才銘

頭顧問

每冊港幣式拾伍元

六號電話五十一式二九〇八一
樓下
七號電話五十一三零六三二
四號電話三三八四〇七四九二

已訂
者請
來取

AMANO 安勉勞打咭

J 型自動月底日子調整




總代理：成通有限公司
電話：5-454241・5-459708

中國寫字樓出租
德輔道中166—168號定昌大廈（先施公司
面）面積550呎，245呎，
於仁有限公司洽
本大廈十三樓電5—459222

舖位平過住宅
筲箕灣電車路大祥街口即大古城隔鄰
1A—2號四間共3000呎價330萬元
接洽處**六基有限公司**
香港威靈頓街39—41號六基大廈六樓 電話：5—25249

大事寫真	香港全貌	法規新編	香港稅務	交通要覽	街道指南	日用參考	居住須知	郵電便覽	商旅指導	人名辭典	醫療一覽	學校實錄	社團總覽	工商名錄
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

南華早報書店	世界書局	德記書店	上海印書館	列廣圖書	大地方書局	文海書局	英商圖書公司	南天書業公司	世界大書局	東亞書局	東亞圖書公司	大新書局	大新書局	西報坊福利會利與書局
天星堂	慈航道中	輔道中安	組批科樹士	龍巴甸街	壯士頓士	壯士敦道	壯士敦道	天樂里	野尼特道	波斯寶街	波斯富街	大馬路	大道西	卑路生
							書院東			亞斯街	角			有發興源



旺角道19號商業二樓 2,700 呎。相連地下
L型大草邊 1,600 呎。
電話：K929646
K939858

六號	四號	五號	三號	二號	九號	八號	三號	二號	一號	二號	三號	四號	五號	六號	七號	八號	九號	十號	十一號	十二號	十三號	十四號	十五號	十六號	十七號	十八號	十九號	二十號	二十一號	二十二號	二十三號	二十四號	二十五號	二十六號	二十七號	二十八號	二十九號	三十號	三十一號	三十二號	三十三號	三十四號	三十五號	三十六號	三十七號	三十八號	三十九號	四十號	四十一號	四十二號	四十三號	四十四號	四十五號	四十六號	四十七號	四十八號	四十九號	五十號	五十一號	五十二號	五十三號	五十四號	五十五號	五十六號	五十七號	五十八號	五十九號	六十號	六十一號	六十二號	六十三號	六十四號	六十五號	六十六號	六十七號	六十八號	六十九號	七十號	七十一號	七十二號	七十三號	七十四號	七十五號	七十六號	七十七號	七十八號	七十九號	八十號	八十一號	八十二號	八十三號	八十四號	八十五號	八十六號	八十七號	八十八號	八十九號	九十號	九十一號	九十二號	九十三號	九十四號	九十五號	九十六號	九十七號	九十八號	九十九號	一百號
保發文具公司	南方書局	光明書局	友誼書局	智誠書局	萬邦書局	恆遠圖書公司	文惠書局	友聯圖書公司	大成書局	天成書局	文風書局	南通圖書公司	正康公司	新全記書局	永光書局	錦記書局	大東書局	世界書局	成慶圖書公司	宋沙咀樂運十三號	羅哲老街一〇五號	錦發源六十八號	錦發源六十七號	青山道三三五號	青山道二四號	舊萬安街三十三號	運源順道十一號	洗衣街九十號	洗衣街九十九號	大馬路五十九號	花園街七十號	奶路百栢七十九號	亞答街一二四號	亞答街五十五號	金巴利道廿七號	新利道廿一廿二號	坡前道二十八號	亞公道三十三號	羅栢村道二十七號																																																																					

超越時代 人類傑作

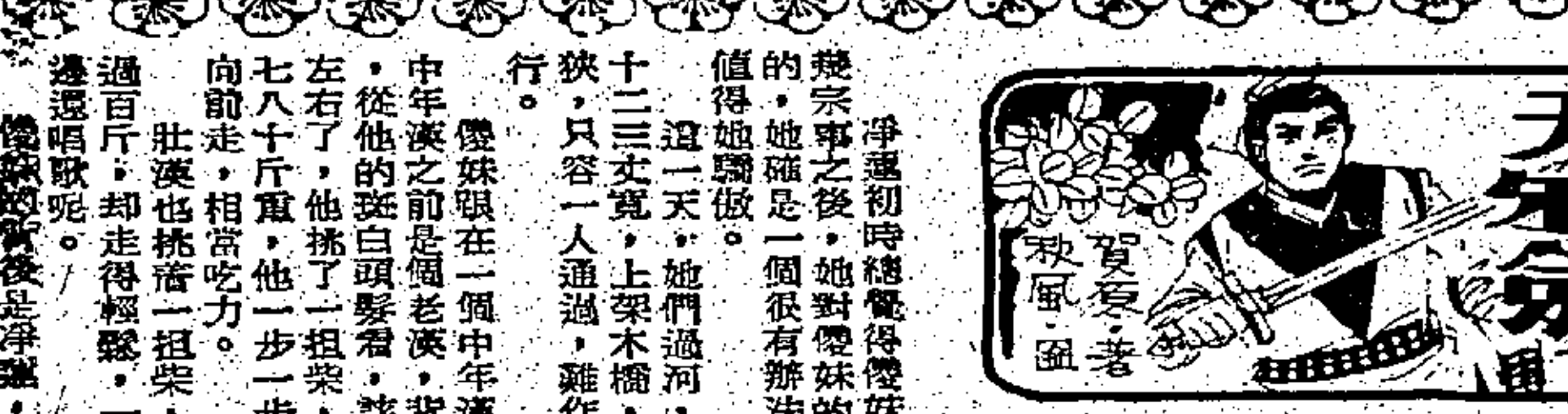
Ω
OMEGA
亞米茄

亞米茄18K金鑽石女裝石英表BA 891.8742B及亞米茄18K金男裝自動表BA 351.7284F

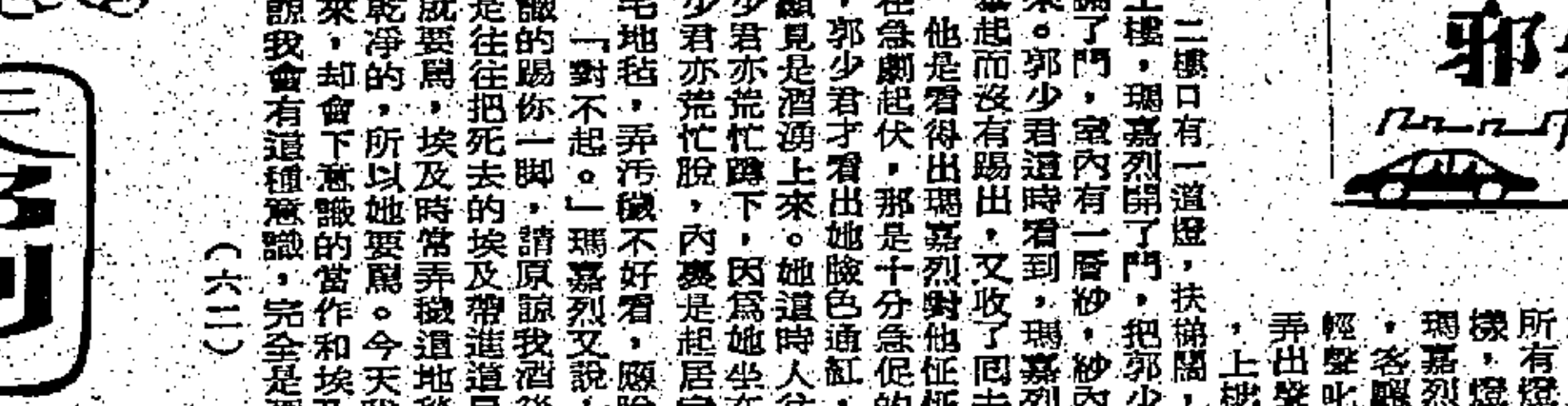


在夕陽斜照下，埃及金字塔更見雄偉壯觀。

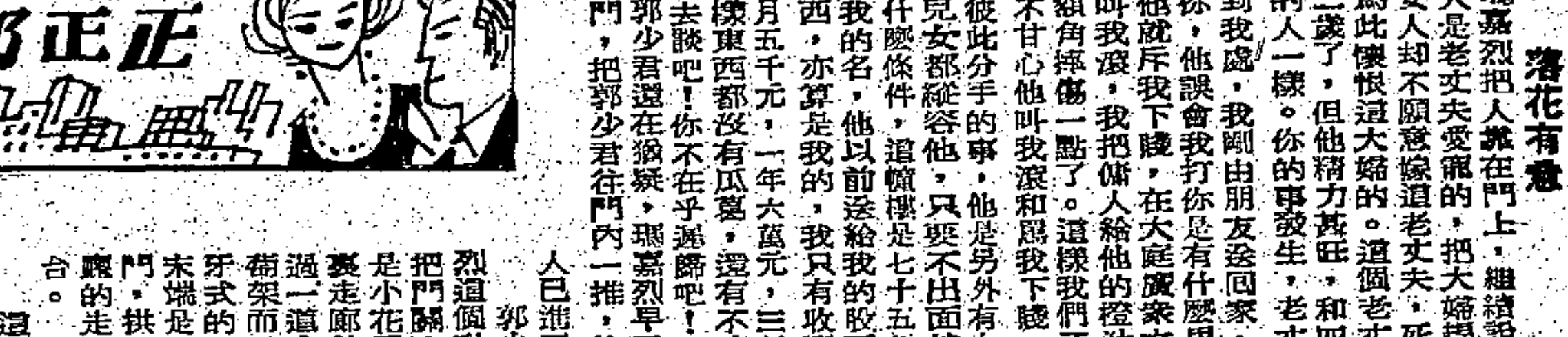
村樂備 頁三第張六第 日四初月一十年申庚曆夏



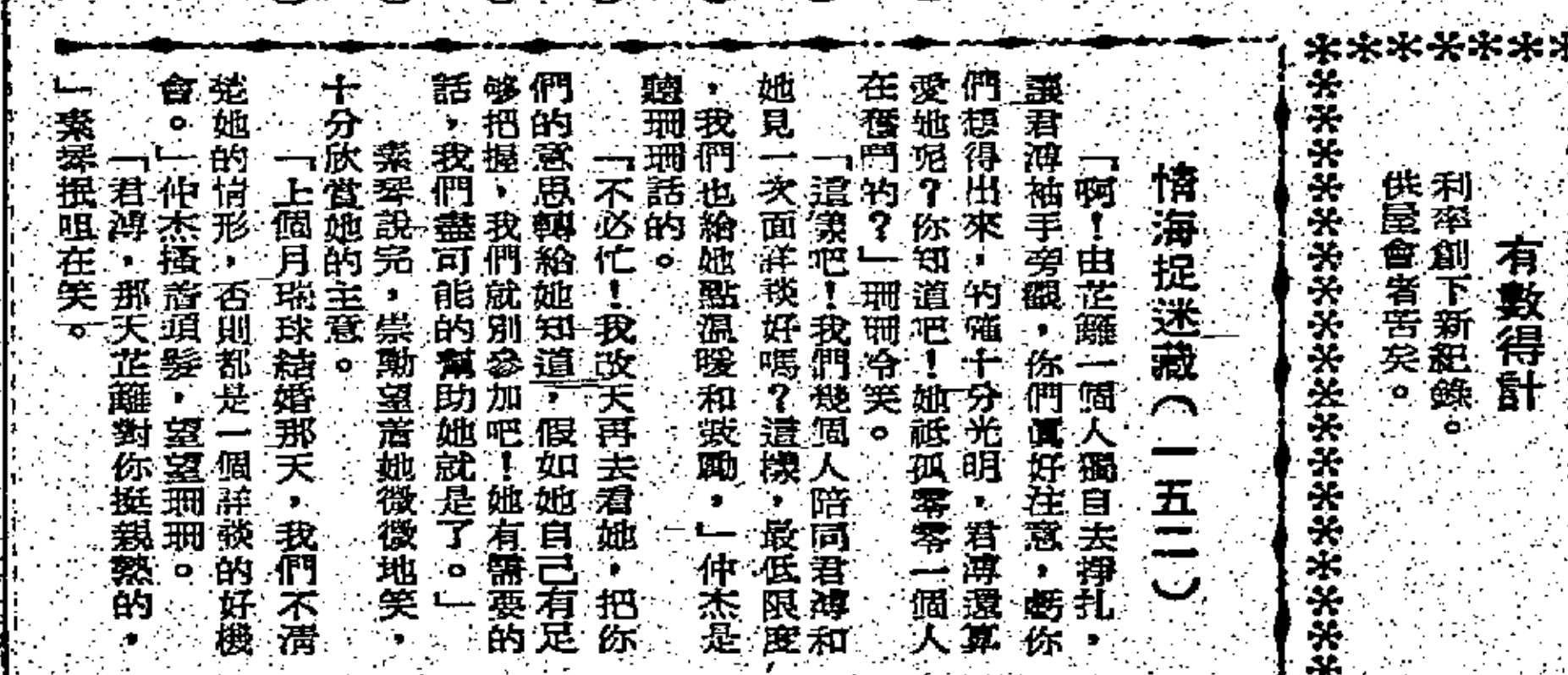
這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。



這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。



這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。



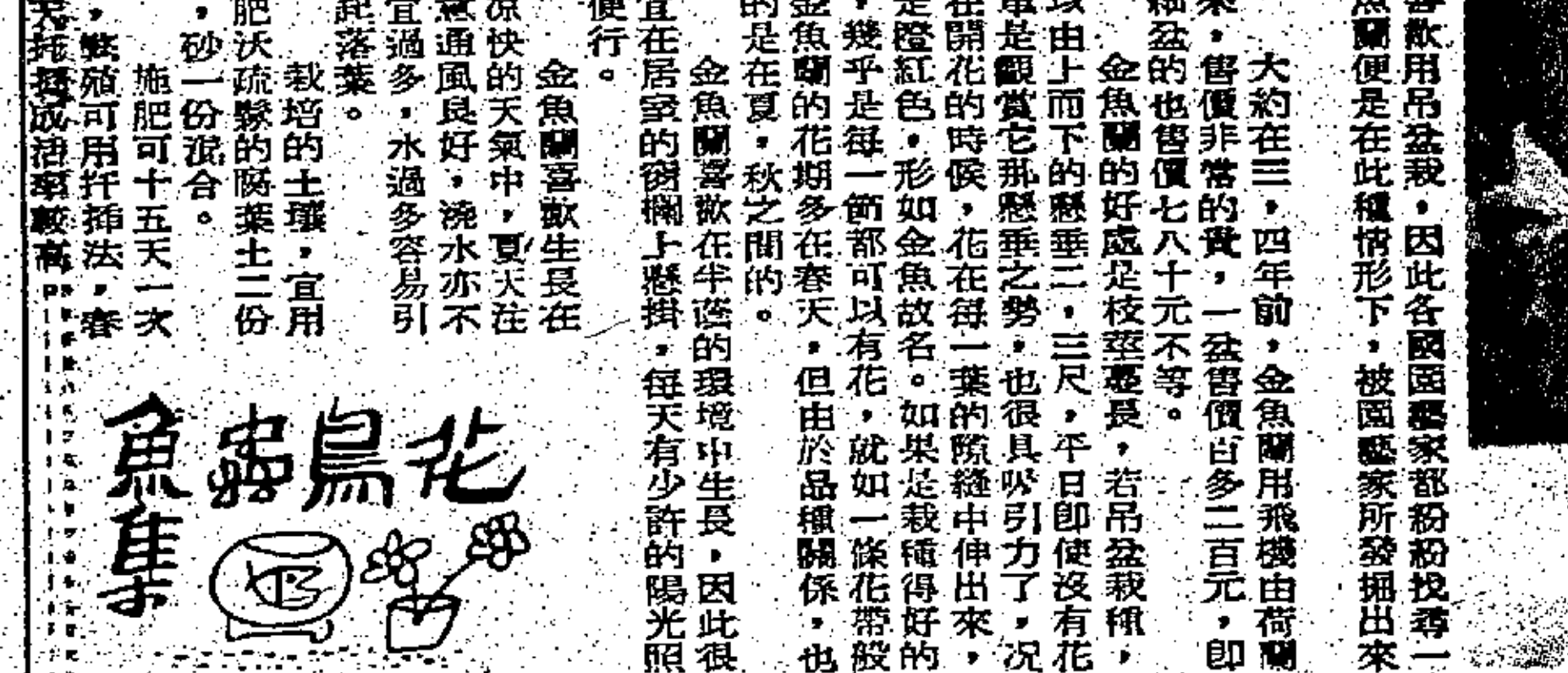
這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。



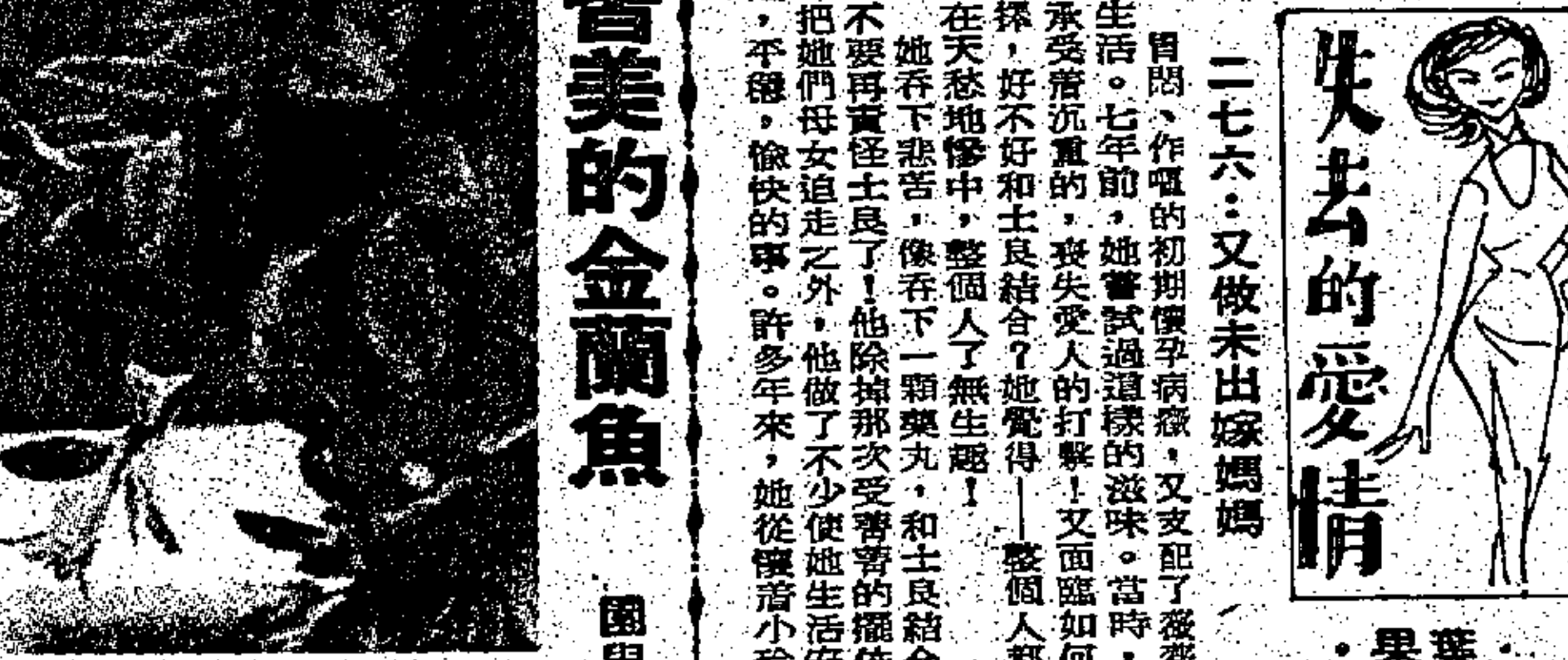
這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。



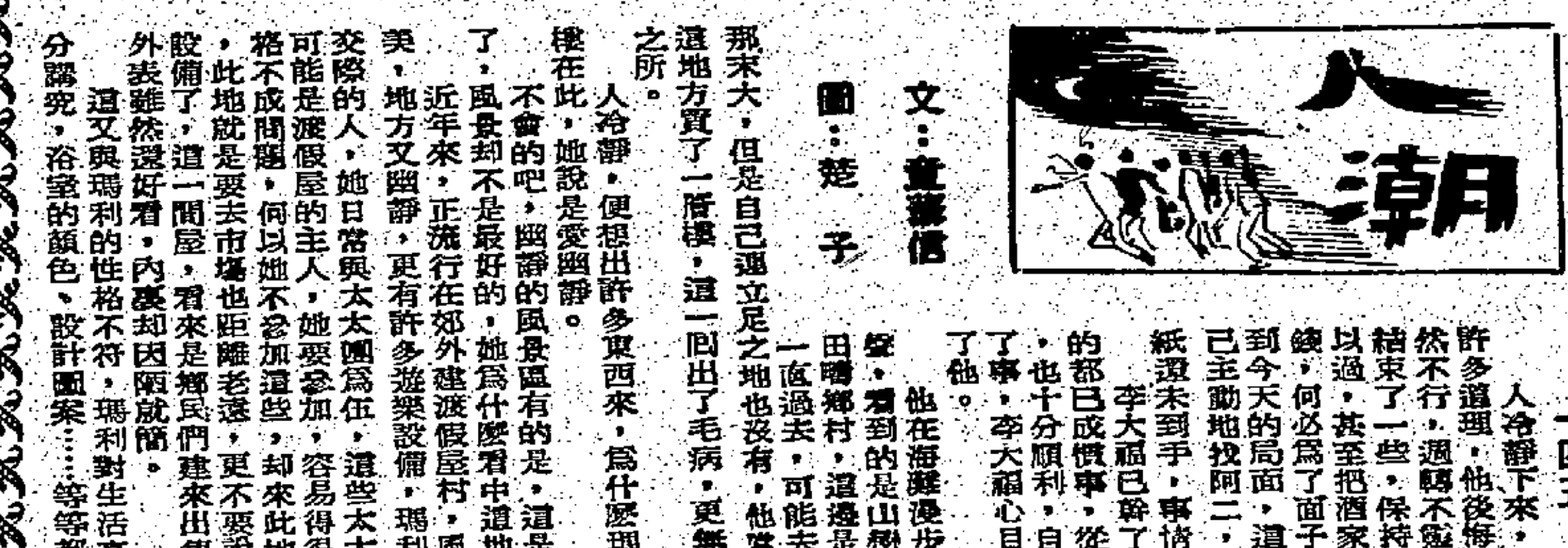
這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。



這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。

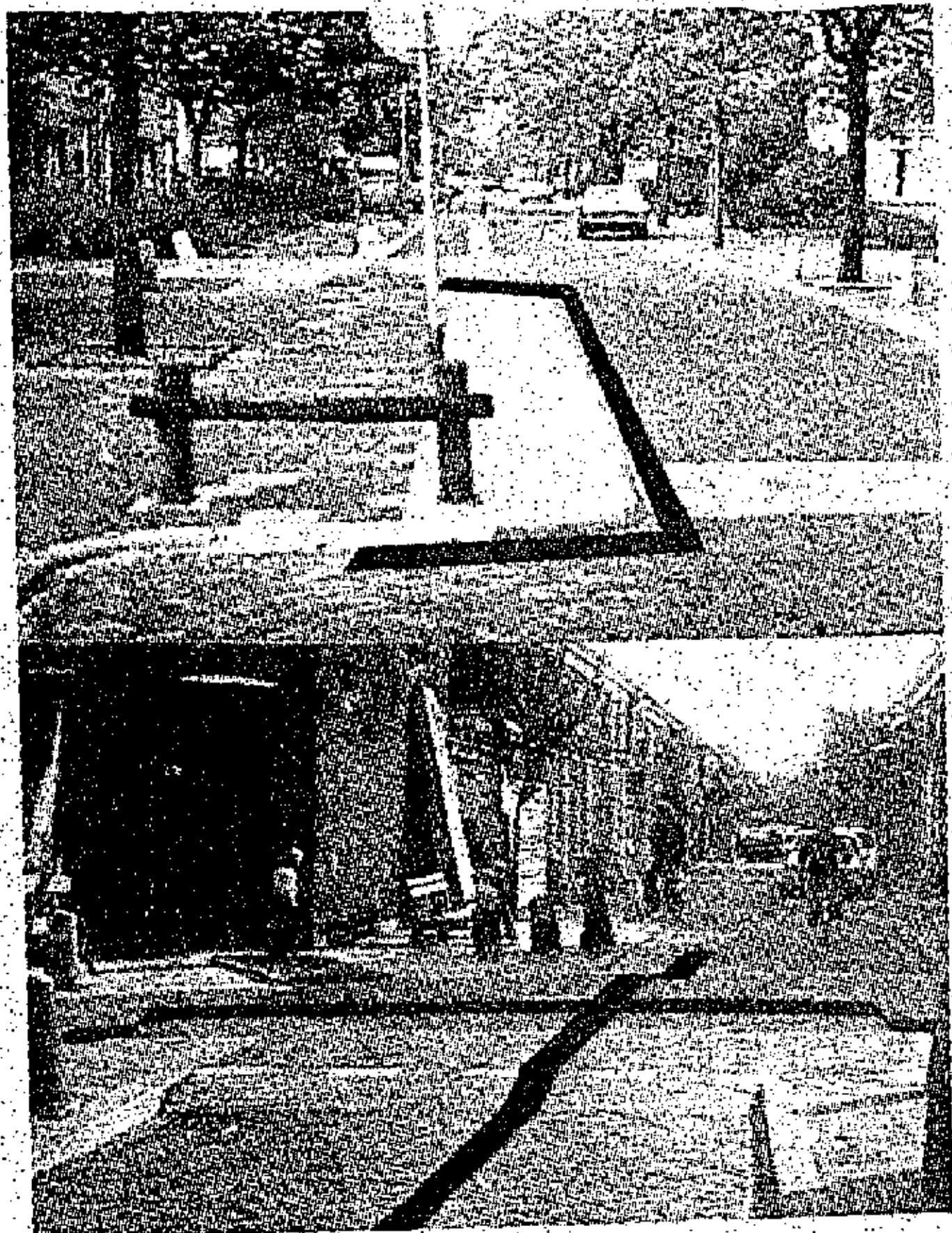


這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。

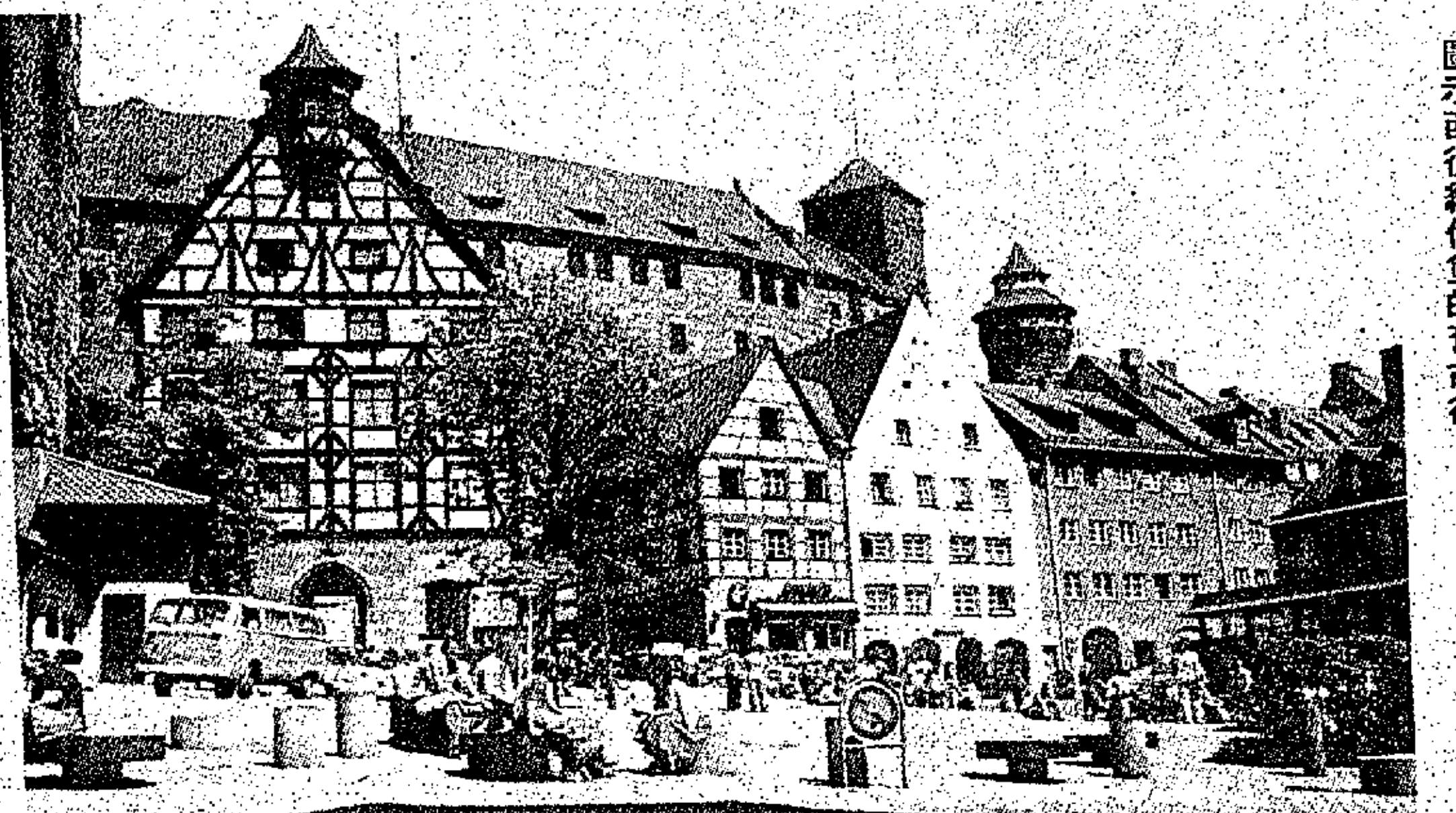


這是一篇關於音樂的文章，描述了一個人在演奏樂器時的情緒和環境。文字細膩，充滿了對音樂的熱愛和對生活的感悟。

「道街的勃勃氣生」行流洲歐 式模築建路道統傳調單破突



將歐式街道和現代交通的觀念融合起來，是歐式街道重建計劃的精髓。在歐式街道重建計劃中，交通和行人是兩個重要的元素。在歐式街道重建計劃中，交通和行人是兩個重要的元素。在歐式街道重建計劃中，交通和行人是兩個重要的元素。



旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

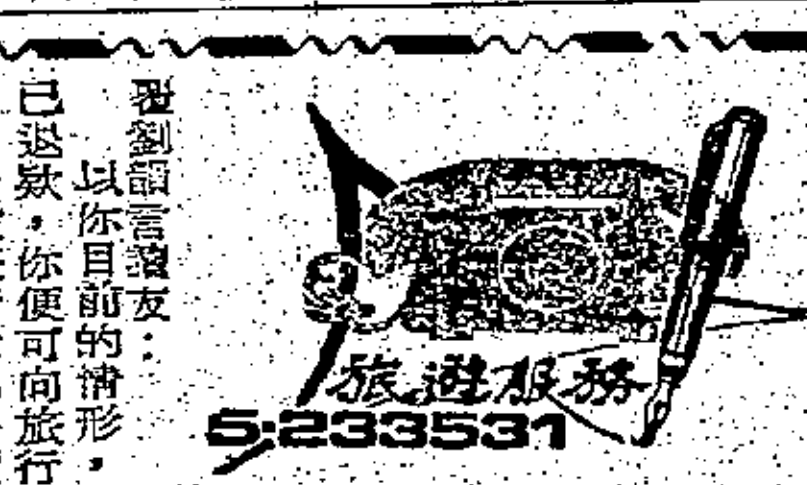
節術藝洋平太南屆三第 俗風化文有固島羣存保



在歐式街道重建計劃中，交通和行人是兩個重要的元素。在歐式街道重建計劃中，交通和行人是兩個重要的元素。在歐式街道重建計劃中，交通和行人是兩個重要的元素。

新航與安 提供專機服務

新航與安提供專機服務。新航與安提供專機服務。新航與安提供專機服務。新航與安提供專機服務。新航與安提供專機服務。



退還事項可向航空公司查詢
旅行社若再延遲可告官去也

即可入伙 僅剩 少數單位

出租

尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁

海景高級寫字樓 / 酒店區旺舖商場

- 中央冷氣玻璃幕牆
- 首創自動行人道
- 準本年底落成啟業

寫字樓
1,200呎至30,500呎

旺舖商場
50呎至40,000呎

將近落成，歡迎參觀

洽租處：
尖沙咀置業
香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)
租務部：5-241257

TONY PETTY & ASSOCIATES 電話：3-676113

東南亞旅遊界 往加拿大考察

東南亞旅遊界往加拿大考察。東南亞旅遊界往加拿大考察。東南亞旅遊界往加拿大考察。東南亞旅遊界往加拿大考察。

海灣航空公司服務親切 盡得阿拉伯待客傳統

豪華三星廣體客機 逢星期三、六往曼谷及巴林

由阿拉伯半島之巴林、卡塔爾、阿拉伯聯合酋長國及安曼等四國組成之海灣航空公司，處處為搭客着想，由機上服務，以至航線安排，事事均以達到搭客的理想為目標。

機上的服務人員，無論是來自歐洲、亞洲或中東，均秉承阿拉伯人熱誠待客的作風，殷勤友善的服務。

使旅途更稱心愉快。

海灣航空公司，每逢星期三及星期六晚上10:15均有豪華三星廣體客機由香港直飛巴林，於翌晨4:10抵達後，即可接駁海灣其他班機往德黑蘭、杜拜、阿布達比、多哈、馬斯喀特、科威特、達曼、開羅、貝魯特、巴格達、亞曼、華士奧哈馬及塞浦路斯等。

數字化開關 門戶最安全

數字化開關門戶最安全。數字化開關門戶最安全。數字化開關門戶最安全。數字化開關門戶最安全。

方便讀者 選擇旅遊

[illegible]

11月16日起逢星期日上午出發

- 乘搭中國民航直航班機，香港—南京，杭州—香港，省時方便。
- 遍遊江南最美麗的四大名城南京，無錫，蘇州，杭州。
- 全程高級享受，舒適寫意。
- 住宿一級賓館，有空氣調節及私家浴室。
- 乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖。
- 品嚐各地名菜，如南京活魚，洋澄湖大閘蟹，蘇州點心小食，杭州紋化雞，龍井蝦仁，醋溜魚等。
- 專人領隊，隨團服務。
- 經驗導遊，沿途粵語講解各地名勝古蹟。

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、
文苑花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、
大皇宮、玉佛寺、芭提雅、珊瑚島、四臉神、古城
七邨、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭提雅、住夏宮
遊、曼谷、納萊大酒店、清邁住素里旺大酒店
逢星期一、三、四、六、日出發 簽證只收 \$25
七天貴賓團 \$1690 起 清邁八天團 \$215

專業旅遊，確勝一籌

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

桂河橋八天\$1750
清邁八天\$1790
住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士
逢星期一、三、六出發
新加坡航空公司鼎力贊助

全泰國 古都大城 清邁、芭堤雅

曼谷 七天 \$1490起
曼谷、桂林、河橋 滿八天 \$1990

小童收成本港最多、1000全港最平

- * 節目全港最多、6晚夜總會
- * 乘泰航、早機去、晚機返。
- * 芭堤雅住有私家海灘之

ROYAL CLIFF HOTEL.

- * 團獨、分社經營。

逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

美國西岸八天 \$ 4590
美加13天 \$ 7990

11月22, 12月18, 25
1月5, 2月3, 5, 26

夏威夷七天 \$ 4190

逢週日出發

美洲西岸十天 \$ 6389

逢週四出發

★本團特點★

- (1) 全程住最一流大酒店
- (2) 早機去晚機返足九
- (3) 花蓮內陸機旅途舒
- (4) 六福村觀賞蠻荒猛
- (5) 登阿里山觀日出奇
- (6) 乘坐快艇暢遊珊瑚
- (7) 遊地獄谷渴渴琉璃
- (8) 獨家新行程遍遊全
- (9) 本公司職員直接領

菲 律 賓

九龍分社全日照常服務)

選擇旅遊

溪頭
野柳

台灣環島

阿里山
六福村

九天豪華貴賓團

\$1950


七天

\$1850

(連証)

1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航機飛花蓮。
3. 多晚住總會，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發



專業旅遊，確勝一籌

西壩燒烤露營兩天
\$95 逢星期三、六出發
中山、珠海、石景山豪華
假兩天 \$400 12月18, 25日
1月8, 15, 22, 29日 可享受騎馬、射
馬、**星七天豪華渡假假團**
\$2,388 12月23, 24, 25日
曼谷、芭堤雅六天豪華團
\$1,690 12月22, 29日

假日照常辦公

③—320386—7

3-882492 3-320408
3-320409 3-320400

星馬檳城八天 吉隆坡 聖頂高原 檳城 猴子公園

酬賓 \$ 2388 \$ 2088

12月20, 22, 27, 29 1月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26, 31.
2月3, 5, 8, 14, 16, 21, 23, 28.

獨立成團 * 逢週六一出發

- ① 乘搭 747 波音客機高級享受
- ② 八天遍遊南洋風光檳城名勝
- ③ 獨家暢遊星加坡野生動物園
- ④ 行程膳食敢誇一流絕無自費
- ⑤ 回程停留星馬曼谷任君選擇

日本本州

特價酬賓團
7天\$2,550
逢星期日出發

新航 8天\$2,990
豪華團 逢星期五出發

代訂國內酒店及機票

廣、佛、從、星、西樵七天遊	飛翔船往直通車返 (逢星期六出發)	\$ 888
廣州、星湖、肇慶五天遊	(逢星期三、六出發)	\$ 588
廣州、從化三天	逢星期五出發	\$ 388
桂林、陽朔五天航空團	逢星期五、日出發	\$ 1388

ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON

英法

八天只收 \$4980

暢遊：倫敦之西敏寺，白金漢宮，大笨鐘，倫敦塔，蘇豪區，巴黎之歌劇院，聖母院，凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。

特點：團團獨立，專人領隊。住宿一流，節目豐富，來回均豪華噴射客機。

出發日期：12月22, 23日
2月3, 5, 7日

(簽證須時，報名從速)

星馬7天(檳城) \$2588
月1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29日

3、5、10、12、17、19、24、26、31日
3、4、5、7、8、14、21、28、日

及吉隆坡、檳城

輪等大酒店。

3 854736 3 854673 3 854673
九龍旺角彌敦道
誠信和
88

泰國
曼谷五天
\$1490
芭堤雅八天
\$1690
住曼谷凱悅
芭堤雅假日
逢星期一、六出
(聖誕加班)
12月25, 27日

泰國
曼谷五天
\$1490
芭堤雅八天
\$1690
住曼谷凱悅
芭堤雅假日
逢星期一、六出
(聖誕加班)
12月25, 27日

韓國

四天 \$7990 1890 滑雪、板門店、民族村、景福宮、宿華克山莊喜來登及花園大酒店
(兩晚單人房不另收費)
星期五早上出發、星期一晚上返港
五天 \$7490 1990 滑雪、板門店、民族村、景福宮、宿華克山莊喜來登及花園大酒店
(三晚單人房不另收費)
星期一早上出發、星期五晚上返港
六天 \$2690 2490 滑雪、漢城、古都慶州、普門湖、宿喜來登、廣州朝鮮及花園酒店
(兩晚單人房不另收費)
星期五早上出發、星期三晚上返港

滑雪賞雪觀光團 榮泰旅遊

旺角彌敦道729號地下 3-944255
中環友聯銀行大廈商場 5-211223

星洲花園大酒店
FRUIT SEED CATEREN

中華航空公司
China Airlines



台灣酬賓團

聖誕、新年八天酬賓超級豪華團 \$2,080

- *全港獨特行程：高雄出發，台北返，舒適省時，免除放車之苦
- *住宿一流豪華大酒店 *由中華航空公司贊助
- *獨立成團，專人領隊 *由天洋台北分公司直接辦理

出發日期：聖誕12月23日(尚餘少數名額) 新年2月4/5/6日

尖沙咀：彌敦道100號東英大廈商場二樓107室

旺角：彌敦道582號信和中心1406A室

美國總辦事處：375, SUTTER STREET, 6/F., SAN FRANCISCO CA. 94108

天洋旅遊公司

Any Tours & Cargo Agency



電話：3-697251 (10線)
3-320338 (4線)

美國西岸豪華團

夏威夷七天 美國西岸七天 美國西岸九天
\$4,890 \$5,190 \$6,190

遍遊夏威夷、洛杉磯、拉斯維加斯、三藩市四大城市。

出發日期：聖誕12月21日 新年2月2/5日

康泰旅行社有限公司

中環大馬路70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈16樓 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機場專線 5-240064 3-7213381
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

全泰國

曼谷八天 \$1690 清邁 \$2090
小童收成本\$1,100,全港最平
天天出發 *全港獨有
參加人數全港最多，從星期一到星期日，
任君選擇，日日有團，團團獨立
節目全港最多，六晚夜總會，全港一流大酒店
曼谷住凱悅，芭提雅住假日及最豪華之
ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山 花蓮、高雄 日月潭
新增：①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天 \$1950 九天 \$2150
逢星期一、三、六出發
增加成本200元
減少行車16小時
1. 豪華華航往返台灣是最佳選擇，機票價錢全港最貴，
班次最多，回程可自由停留台北，早午晚機任君選擇
2. 華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
3. 早機去晚機返，足九日行程。

全泰馬星

全港首創全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊
乘巨型直升機遊覽雲頂高原，節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷
馬六甲、黑風洞、芭提雅、桂河橋
泰馬星 馬星 檳城
十一天 \$2990 六天 \$2390
全泰馬星 十三天 \$3690 馬星 七天 \$2750
逢星期二、六、日出發

日本本州

華航足八天高級豪華團 \$2990
逢星期六出發(早去晚返)
過境：東京、大阪、名古屋、京都、富士山、橫濱、
日光、美加多夜總會、子彈火車
① 豪華華航747機，高級豪華，絕非廉價航機
② 東京獨家停留市區羽田機場，
節省行車四小時，免收機場稅
③ 回程可自由停留台北，④ 全港一流大酒店。

參加百福 信心十足

集團經營 信譽保證

高級遊覽 精心策劃

澳洲十天遊覽團

HK\$8490
* 乘澳洲航空公司
* 暢遊墨爾本、柯布利、古本城、
坎培拉、雪梨、布里斯班、澳洲
各大名勝。
* 專業領隊，粵語導游。
出發日期：5/2, 7/2

日本遊覽團 HK\$3190

本州——珍珠島八天遊
* 除遊覽本州各大城市外，加探前往
風景如畫之珍珠島，參觀海女採珠。
* 全港獨有。
* 住宿豪華之新怡太酒店。
* 美加多夜總會，新幹線子彈火車。
出發日期：23/12, 26/12, 3/2, 4/2, 5/2

英國倫敦七天遊覽團

HK\$3980起
* 來回連英航747客機。
* 回程可自由停留日期。
* 住宿倫敦第二大酒店
TARA HOTEL
* 專業領隊，隨團服務，保證滿意。
出發日期：19/12, 24/1, 4/2, 5/2

百福旅遊有限公司

百福旅遊有限公司
總辦事處：香港中環德輔道中
九龍辦事處：九龍彌敦道
電話：3-697251, 3-320338

九州本州海陸空十天遊

HK\$4290 出發日期：19/12, 6/2
* 行程新穎，全港首創，行程遍遊
九州、本州各大名勝。
* 九州經內海往大阪採用日本著名名
華客輪，雙人套房設備齊全，可欣
賞沿岸絕麗風光及日出景色。
* 世界著名美加多夜總會。

北海道 雪節七天團

HK\$4250—\$4390
* 暢遊東京、札幌、洞爺湖、雪場
一年一度之日本盛會，欣賞各種
各式的巨額國際藝術雪雕作品。兼
享滿目，造型逼真。
* 住宿豪華酒店。
出發日期：25/12, 3/2, 6/2, 7/2

本州七天高級豪華遊

HK\$3690
* 採用日航機直飛大阪，新幹線省
時舒適。
* 隨宿豪華精選。東京住宿最新落
成之凱悅大酒店。
出發日期：20/12, 24/12, 31/1, 4/2, 8/2

PANAM

British Airways

JAL

ANA

Qantas

本公司獲以上各航空公司鼎力贊助，參加本公司之旅遊團，閣下可獲最佳優待

本公司乃以上各旅行社協會之會員，參加本公司之旅遊團，閣下可獲最佳保障

康泰旅行社有限公司

中環大馬路70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈16樓 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機場專線 5-240064 3-7213381
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊

全港獨有最新行程，獨家主辦
節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝

本豪華旅行團特別適合
泰航贊助 新婚夫婦蜜月旅行

泰馬星 十一天 \$2990 馬星 六天 \$2390

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞、
芭提雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

* 高級豪華，專人領隊，全港住宿一流大酒店

逢星期二、六、日出發 全泰馬星 十三天 \$3690 馬星 七天 \$2750

中國民航
浙江省中國旅行社
桂林中國旅行社
雲南省中國旅行社

大江南北

代訂桂林漓江飯店、丹桂飯店、南寧江飯店及國內機票

南寧旅遊局
江蘇省中國旅行社
柳州中國旅行社
上海中國旅行社

廣西精華遊

雲南精華遊

江南精華遊

江蘇精華遊

桂林·柳州·南寧六天 \$1850.00

香港—南寧直飛機票 12月20, 25, 30日, 1月4, 9, 14, 19, 24, 29日

廬山·南昌·石鐘山六天
全程飛機 \$1880.00 逢星期日出發

昆明·石林·南寧七天 \$2750.00

全港飛機 逢星期五出發

昆明石林六天 \$2480.00

全港飛機 逢星期三出發

上海·杭州·無錫·蘇州八天
\$2788.00
上海八天探親團 \$1788.00
逢星期五出發

● 乘搭國泰航空公司香港直航上海，豪華舒適，安全快捷
● 住宿豪華賓館，豪華遊覽車，乘遊湖遊西湖及太湖

請向下列各大旅行社報名接洽

杭州·上海·蘇州·無錫·南京

香港直航杭州全港飛機

九天 \$2980.00
逢星期四出發 五天 \$2280.00

南京·無錫·揚州·蘇州·宜興

全港飛機

逢星期五出發 八天 \$2,388.00

逢星期四、日出發 五天 \$1,980.00

福星旅行社有限公司

華東直航10天旅行團
\$2,960.

香港—杭州—上海—蘇州—
無錫—鎮江—南京—香港
行程日期：11月4日, 13日, 22日
12月1日, 10日, 19日, 28日

香港德輔道中88—98號華僑商業大廈1601室
電話：5-432184 5-446884

金榮集團旅遊機構

菲律賓 \$630.
台北 \$620.
曼谷 \$1050.

香港九龍尖沙咀彌敦道92號華僑大廈七樓B3室
3-694818 3線

順利旅遊

順德、石岐、翠亨鄉 二天 \$310
逢星期六出發
惠州、湯泉 二天 \$195
逢星期六出發

惠州、博羅、羅浮山 三天 \$295
清遠、從化、飛霞洞、藏霞洞 四天 \$480
逢星期五出發

九龍油蔴地南京街8—20號德惠行1303室
電話：3-852188 5-420284

豐盈中國旅遊發展有限公司

北京直航豪華遊 8天 \$3195
出發日期：12月2, 6, 9, 20, 23, 25, 30
廬山、南昌、石鐘山七天 \$1880
出發日期：逢星期二、五

中山、新會、順德 三天 \$395 逢星期四、五
潮汕旅遊 七天 \$680 四天 \$490
潮汕探親送火車票 \$105
出發日期：逢星期六

九龍旺角太子道150—152號太子商業大廈九樓903室
電話：3-802108 3-802091 朝九晚七

威達旅行社

韻關·南華寺·丹霞山
五天豪華遊 \$650
(冷氣火車往返)

11月24, 30 12月6, 12, 25

香港中環德輔道中144號華豐大廈712室
5-241063 5-226583

中亞旅遊公司

廣州·佛山探親渡假團 3天 \$360
(逢星期六出發) 12月25, 26日加班團 直通車返
韶關·丹霞山·廣州 5天 \$660

11月29日 12月10, 24, 25, 31日 直通車返
星洲·鼎湖·佛山·廣州 5天 \$570
11月26日 12月10, 24, 25, 31日
從化·西樵·佛山·廣州 4天 \$490
12月11, 25日 1月1, 15日

九龍旺角通菜街2A—2M鴻光商場一樓26室
香港灣仔軒尼詩道418至430號合誠商場一樓19室

協記旅遊

香港直航北京

北京·南京7天聖誕團 25, 12 全港飛機 \$3290
北京·華東13天豪華團 21, 12, \$4380
杭州·上海·蘇州·無錫·南京9天 \$2790
23, 11, 7, 12, 21, 12

香港直航杭州、南京飛穗、星洲船返港
灣仔軒尼詩道172號6樓B座5字
電話：5-722668 5-740223

富華旅行社

日本八天豪華團 \$2977
逢星期六出發
日本九州·本州觀光團 \$4280
出發日期：12月5, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25

北海道賞雪團 \$3880
出發日期：12月6, 13, 21, 24, 25, 26

旺角荷李活購物中心M12 3-881591
3-321247

合榮旅遊

澳門酒店十來回船票 \$200.00
江門、新會、七星岩四天
HK\$530.00

10月24
11月2, 8, 16, 22, 30
12月6, 14, 22, 24, 26, 31

香港中環皇后大道中158—164號華英大廈902室
電話：5-448058, 5-458179

PKH 百好旅遊

江南精選 杭州·上海五天 \$2280
杭州·上海·蘇州·無錫·南京
九天 \$2980 逢星期四

泰國 馬星 日本
曼谷、芭提雅 雲頂、聖陶沙 東京、大阪
\$1480 \$2180 \$2920
逢星期一、日 逢星期四、六 逢星期五、六

香港九龍旺角亞答街80—86號昌明大廈3樓G室
電話：3-922218, 3-928246

新報

新界各界市鎮全擴展醫療診所計劃

助理醫務處長沈智仁表示：一年內先增三間 沙田屯門均進行建設具備規模醫院

【本報訊】新界醫務局局長沈智仁，昨（十九）日在沙田與各界代表會面，介紹新界擴充醫療診所計劃。沈局長表示，新界醫務局將在全新界範圍內，推行一項擴充醫療診所計劃，以應付日益增加的醫療需求。該計劃包括在沙田、屯門及元朗等地區，興建多間具備規模的醫院，並增加診所數量。沈局長強調，這項計劃是經過深思熟慮的，旨在為新界居民提供更完善的醫療服務。

新界婦孺福利會昨大會 已設五個服務中心

推動兒童老人康樂 梁省德報告今後增設各區中心

【本報訊】新界婦孺福利會，昨（十九）日在沙田舉行會員大會，由主席梁省德主持。梁省德在會中報告，該會目前已在沙田、屯門、元朗及荃灣等地區，設立了五個服務中心，為會員提供康樂及福利服務。他並表示，該會將繼續擴大服務範圍，在未來增設更多服務中心，以滿足不同地區會員的需求。

沙龍王國 年耗非林 百五萬

【本報訊】沙龍王國，位於沙田，是一個以沙龍為主題的旅遊景點。據悉，該景點每年耗資一百五十萬港元，用於維護及改善設施。沙龍王國負責人表示，他們希望透過不斷投入資金，為遊客提供更優質的旅遊體驗，並吸引更多遊客前來參觀。

學中業工立官灣荃 業畢屆五十第

禮主僑僑端孝呂官民理 鎮市業工務服勵勉

【本報訊】荃灣工業中學，將於下月舉行第五十屆畢業典禮。該校校長表示，這所學校自成立以來，一直致力於為學生提供優質的教育，並培養他們的專業技能。他並感謝社會各界對該校的支持，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育環境。

改善勞資關係 政府與僱傭 三方均有責

香港扶輪社王致文致詞

【本報訊】香港扶輪社主席王致文，昨（十九）日在沙田與各界代表會面，討論改善勞資關係的問題。王主席表示，改善勞資關係是當前的首要任務，政府、僱主及僱員三方均負有責任。他呼籲各方共同努力，建立和諧的勞資關係，以促進社會的穩定與發展。

西貢舉行 歡聚天 聚天 歡聚天

【本報訊】西貢舉行了一場歡聚天的活動，吸引了眾多市民參加。活動內容豐富多彩，包括音樂表演、舞蹈比賽及遊戲等。主辦單位表示，希望透過這項活動，增進市民之間的友誼，並營造歡樂的氣氛。

育教庭家行推貢西 日營 行舉村新

【本報訊】西貢推出一項家庭教育計劃，旨在提高家長的教育水平，並促進家庭和諧。該計劃包括舉辦家庭教育講座、工作坊及諮詢服務等。主辦單位表示，希望透過這項計劃，為家長提供實用的教育知識及技巧，以更好地照顧子女。

新界獅子會例會提建議 需組攝影環境委會

培養攝影學科人才 並請開闢沙龍展覽場地

【本報訊】新界獅子會，昨（十九）日舉行例會，討論有關攝影環境委員會的建議。該會主席表示，攝影是一項重要的藝術形式，對於培養攝影學科人才及推廣攝影藝術具有重要意義。他建議成立一個攝影環境委員會，負責統籌及協調有關攝影活動，並為攝影愛好者提供一個展示作品的平台。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

城市發展 沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的城市發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。



張錦濤指出攝影界對本港有貢獻

新界獅子會例會提建議 需組攝影環境委會

培養攝影學科人才 並請開闢沙龍展覽場地

【本報訊】新界獅子會，昨（十九）日舉行例會，討論有關攝影環境委員會的建議。該會主席表示，攝影是一項重要的藝術形式，對於培養攝影學科人才及推廣攝影藝術具有重要意義。他建議成立一個攝影環境委員會，負責統籌及協調有關攝影活動，並為攝影愛好者提供一個展示作品的平台。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

沙田發展 已遭破壞

【本報訊】沙田地區的發展，近年來受到環境破壞的影響，引起當地居民的擔憂。居民表示，沙田的自然環境及文化遺產正在被破壞，這將對沙田的未來發展產生負面影響。他們呼籲政府採取措施，保護沙田的環境，並促進可持續發展。

36A 二樓入業公司

中華民國十六年九月十六日曆一八九〇年十二月二十日

<p>你的旅行團中國旅遊</p> <p>澳門賭城馬場遊覽團兩天 \$ 185</p> <p>澳門、中山、石岐兩天團 \$ 300</p> <p>西貢週末渡假團 \$ 95</p> <p>惠州、西湖、湯泉兩天團 \$ 200</p> <p>從化、佛山、廣州四天遊 \$ 460</p> <p>從化、星湖、鼎湖、肇慶、廣州五天遊 \$ 599</p> <p>北京直航八天團 \$ 2988</p> <p>尖沙咀漢口道30-40號泰興大廈三樓C座</p>	<p>台泰證</p> <p>專辦泰國護照 綠印者均可 泰國證 80</p> <p>中華民國護照 \$ 220綠印者可辦</p> <p>英國護照</p> <p>專辦非港出生 申請英國護照 居住五年申請 入籍可領護照</p> <p>怡達旅行社 香港中環永寶樓大廈4字樓 405室 ①432945 ②432913 ③432945</p>	<p>美加澳洲</p> <p>法國西德比利時 羅馬尼亞日韓菲島 旅遊探親代辦簽證</p> <p>菲律賓14天探親自由團\$1190</p> <p>中華民國護照 \$ 220綠印同價</p> <p>在港居住五年 或以上者有 出世紙均可申 請入籍領護照</p> <p>英國護照</p>	<p>京蒙古專線</p> <p>北京、哈爾濱、石家莊14天 3/2 \$2,900</p> <p>北京、清東陵10天 \$1,790</p> <p>3/12、23/12、3/2、5/2、6/2、 10/2、15/2</p> <p>北京九天特價團(直通車回) 19/12、1/1、17/1 \$1,560</p> <p>廣州、肇慶、七星岩、鼎湖、從化5天 \$ 620</p> <p>12/12、19/12、1/1、9/1</p> <p>廣州、肇慶、七星岩、鼎湖、佛山4天 逢星期五出發加開28/12 1/1 \$ 450</p> <p>加開春節團 4/2、6/2、8/2、10/2 代辦各航空公司、香港買單廣州接貨</p>	<p>代訂各地酒店及廉價機票 主辦世界各地旅行團 聖誕新年加班團，欲報從速</p> <p>12月14日本港歡樂遊樂園 週遊新界實業雜誌 \$ 38</p> <p>灣仔軒尼詩道29號A 東亞大廈</p>
--	---	--	--	--

